marantz
PROFESSIONAL

Model PMD661MKII User Guide

Handheld Solid State Recorder

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT TO SAFETY

WARNING:

To reduce the risk of fire and electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
THIS PRODUCT SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

FCC INFORMATION (For US customers)

1. COMPLIANCE INFORMATION

Product Name: Handheld Solid State Recorder
Model Number: PMD661MKII

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this product may not cause harmful interference, and (2) this product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Marantz Professional div. D&M Professional
1100 Maplewood Drive Itasca, IL 60143
Tel. 630-741-0330

2. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification not expressly approved by Marantz may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

3. IMPORTANT

When connecting this product to network hub or router, use only a shielded STP or ScTP LAN cable which is available at retailer.
Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your authority, granted by the FCC, to use the product.

4. NOTE

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the local retailer authorized to distribute this type of product or an experienced radio/TV technician for help.

For Canadian customers:
This Class B apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ BEFORE OPERATING EQUIPMENT

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

CAUTION

1. Handle the power supply cord carefully

Do not damage or deform the power supply cord. If it is damaged or deformed, it may cause electric shock or malfunction when used. When removing from wall outlet, be sure to remove by holding the plug attachment and not by pulling the cord.

2. Do not open the rear cover

In order to prevent electric shock, do not open the top cover.
If problems occur, contact your Marantz DEALER.

3. Do not place anything inside

Do not place metal objects or spill liquid inside the system.
Electric shock or malfunction may result.

Please, record and retain the Model name and serial number of your set shown on the rating label.

Model No. PMD661MK**II**

Serial No. _____

NOTE ON USE *English*

WARNINGS

- Handle the power cord carefully.
- Hold the plug when unplugging the cord.
- Keep the unit free from moisture, water, and dust.
- Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time.
- Do not obstruct the ventilation holes.
- Do not let foreign objects into the unit.
- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit.
- Never disassemble or modify the unit in any way.
- Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths or curtains.
- Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit.
- Do not expose the unit to dripping or splashing fluids.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit.
- Do not handle the mains cord with wet hands.
- When the switch is in the OFF position, the equipment is not completely switched off from MAINS.
- The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible.

OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION *Français*

AVERTISSEMENTS

- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
- Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation.
- Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.
- Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS).
- L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.

NOTAS SOBRE EL USO *Español*

ADVERTENCIAS

- Maneje el cordón de energía con cuidado.
- Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas.
- No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas.
- No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.
- No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros.
- No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Cuando el interruptor está en la posición OFF, el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS.
- El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella.

HINWEISE ZUM GEBRAUCH *Deutsch*

WARNHINWEISE

- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um.
- Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.
- Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern.
- Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden.
- Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden.
- Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden.
- Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden.
- Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen.
- Wenn der Schalter ausgeschaltet ist (OFF-Position), ist das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz (MAINS) abgetrennt.
- Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose aufgestellt werden, damit es leicht an das Stromnetz angeschlossen werden kann.

NOTE SULL'USO *Italiano*

AVVERTENZE

- Manneggiate il cavo di alimentazione con attenzione.
- Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.
- Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo.
- Non coprite i fori di ventilazione.
- Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità.
- Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.
- Non smontate né modificate l'unità in alcun modo.
- Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via.
- Non posizionate sull'unità fiamme libere, come ad esempio candele accese.
- L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi.
- Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi.
- Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Quando l'interruttore è nella posizione OFF, l'apparecchiatura non è completamente scollegata da MAINS.
- L'apparecchio va installato in prossimità della fonte di alimentazione, in modo che quest'ultima sia facilmente accessibile.

NOTA SOBRE UTILIZAÇÃO *Português*

AVISOS

- Manuseie o cabo de alimentaçãocom cuidado.Puxe pela ficha quando desligar ocabo de alimentação.
- Mantenha a unidade afastada dahumidade, da água e do pó.
- Desligue o cabo de alimentaçãoquando não estiver a utilizar aunidade por longos períodos detempo.
- Não obstrua os orifícios deventilação.
- Não deixe objectos estranhos dentro da unidade.
- Não permita que insecticidas, benzina e diluente entrem em contacto com a unidade.
- Nunca desmonte ou modifique dealguma forma a unidade.
- A ventilação não deve ser obstruída, tapando as aberturas de ventilação com objectos, como jornais, toalhas ou cortinas.
- Não devem ser colocadas junto à unidade fontes de chama aberta, como velas acesas.
- Não exponha a unidade a gotejamento ou salpicos de líquidos.
- Não coloque objectos com líquidos, como jarras, em cima da unidade.
- Não manuseie o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Quando o interruptor se encontra na posição OFF, o equipamento não está completamente desligado da REDE ELÉCTRICA.
- O equipamento deve ser instalado junto da fonte de alimentação, para que a fonte de alimentação esteja facilmente acessível.

OBSERVERA *Svenska*

VARNINGAR

- Hantera nätkabeln varsamt.
- Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.
- Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.
- Täpp inte till ventilationsöppningarna.
- Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.
- Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.
- Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.
- Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar eller gardiner.
- Placera inte öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
- Apparaten får inte utsättas för vätska.
- Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten.
- Hantera inte nätsladden med våta händer.
- Även om strömbrytaren står i det avstängda läget OFF, så är utrustningen inte helt bortkopplad från det elektriska nätet (MAINS).
- Utrustningen ska vara installerad nära strömuttaget så att strömförsörjningen är lätt att tillgå.

ALVORENS TE GEBRUIKEN *Nederlands*

WAARSCHUWINGEN

- Hanteer het netsnoer voorzichtig.
- Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.
- Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.
- Neem altijd het netsnoer uit het stopkontakt wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
- De ventilatieopeningen mogen niet worden beblokkeerd.
- Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.
- Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunner met dit toestel in contact komen.
- Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden.
- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed of gordijnen.
- Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten.
- Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat.
- Raak het netsnoer niet met natte handen aan.
- Als de schakelaar op OFF staat, is het apparaat niet volledig losgekoppeld van de netspanning (MAINS).
- De apparatuur wordt in de buurt van het stopcontact geïnstalleerd, zodat dit altijd gemakkelijk toegankelijk is.

DECLARATION OF CONFORMITY *English*

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.
Following the provisions of Low Voltage Directive 2006/95/EC and EMC Directive 2004/108/EC, the EC regulation 1275/2008 and its frame work Directive 2009/125/EC for Energy-related Products (ErP).

DECLARATION DE CONFORMITE *Français*

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.
Selon la directive 2006/95/EC concernant la basse tension et la directive CEM 2004/108/EC, la réglementation européenne 1275/2008 et la directive 2009/125/EC établissant un cadre de travail applicable aux produits liés à l'énergie (ErP).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD *Español*

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.
De acuerdo con la directiva sobre baja tensión 2006/95/CE y la directiva sobre CEM 2004/108/CE, la normativa CE 1275/2008 y su directiva marco 2009/125/EC para productos relacionados con la energía (ErP).

ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG *Deutsch*

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.
Gemäß den Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und EMV Richtlinie 2004/108/EG, der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission und deren Rahmenrichtlinie 2009/125/EG zu energieverbrauchsrelevanten Produkten (ErP).

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ *Italiano*

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.
Facendo seguito alle disposizioni della direttiva sul basso voltaggio 2006/95/EC alla direttiva EMC 2004/108/EC, alla norma EC 1275/2008 e alla relativa legge quadro 2009/125/EC in materia di prodotti alimentati ad energia (ErP).
QUESTO PRODOTTO E' CONFORME
AL D.M. 28/08/95 N. 548

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE *Português*

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto, ao qual se refere esta declaração, se encontra em conformidade com as seguintes normas:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.
De acordo com as provisões da Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE e a Directiva CEM 2004/108/CE, o Regulamento (CE) 1275/2008 e a respectiva Directiva-Quadro 2009/125/CE para produtos relacionados com o consumo de energia (ErP).

ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG *Svenska*

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.
Uppfyller reglerna i lågspänningsdirektivet 2006/95/EC och EMC-direktivet 2004/108/EC, EU-förordningen 1275/2008 och ramverksdirektivet 2009/125/EC för energirelaterade produkter (ErP).

EENVORMIGHEIDSVERKLARING *Nederlands*

Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.
Volgens de voorzieningen van lage spanningsrichtlijn 2006/95/EC en EMC-richtlijn 2004/108/EC, de EU-richtlijn 1275/2008 en de kaderrichtlijn 2009/125/EC voor energieverbruikende producten (ErP).

D&M Professional Europe
A division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11
5653 MA Eindhoven
The Netherlands

CAUTION: *English*

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.
The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

PRECAUTION: *Français*

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.
La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

PRECAUCIÓN: *Español*

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.
El enchufe de la alimentación se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

VORSICHT: *Deutsch*

Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, trennen Sie bitte den Netzstecker von der Wandsteckdose ab.
Die Hauptstecker werden verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

ATTENZIONE: *Italiano*

Per scollegare definitivamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, togliere la spina dalla relativa presa.
La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

ATENÇÃO: *Português*

Para desligar completamente este produto da corrente, desligue a ficha da tomada eléctrica.
A ficha eléctrica é utilizada para interromper completamente a alimentação da unidade e deve estar num local onde o utilizador lhe possa aceder facilmente.
Não exponha as pilhas a fontes de calor excessivo, como luz solar, fogo ou semelhantes.

FÖRSIKTIHETSMÅTT: *Svenska*

Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.
Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

VOORZICHTIGHEID: *Nederlands*

Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

A NOTE ABOUT RECYCLING: *English*

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.
This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE: *Français*

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.
Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

ACERCA DEL RECICLAJE: *Español*

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.
Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

Pb

HINWEIS ZUM RECYCLING: *Deutsch*

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.
Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.
Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.
Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO: *Italiano*

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.
Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.
Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

UMA NOTA SOBRE A RECICLAGEM: *Português*

Os materiais de embalagem deste produto são recicláveis e podem ser reutilizados. Elimine quaisquer materiais de acordo com as normas de reciclagem locais.
Quando eliminar a unidade, obedeça às regras ou normas locais.
As pilhas nunca devem ser deitadas fora ou incineradas, mas sim eliminadas de acordo com as normais locais relativas aos resíduos químicos.
Este produto e os respectivos acessórios embalados em conjunto constituem o produto aplicável de acordo com a directiva WEEE, excepto as pilhas.

OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING: *Svenska*

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.
När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.
Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING: *Nederlands*

Pb

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.
Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.
Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

Inhaltsverzeichnis

Packungsinhalt 2

Einführung 3

Funktionsmerkmale 3

Schnellstart 5

Namen und Funktionen 7

Vorne 7
Rechte Seite 9
Linke Seite 9
Vorne 10
Hinten 10
Unten 11
Display 11

Vorbereitung für den Betrieb 12

Anbringung des Trageriemens 12
Einsetzen der Batterien 12
Entnehmen der Batterien 13
Speicherkarte einsetzen 14
Speicherkarte entfernen 14
Zeiteinstellung 15
Sprache 16

Vorgehensweise bei der Aufnahme ... 17

Verbindungsdiagramm 17
Aufnahmevorgang 17
Audioeingang für die Aufnahme 19
Aufnahmezeittabelle 20
Steuerung des Aufnahmepegels 21
Verschlüsselte Aufnahme 21
Aufnahme wiederholen 22

Vorgehensweise bei der Wiedergabe .. 24

Verbindungsdiagramm 24
Wiedergabevorgang 24
Zugriff über Dateiliste 25
Suchen 26
Skip Back 26
Eingabe des Zugangscodes 27

Erweiterte Funktionsmerkmale 28

Mikrofon(e) 28
PreRecord 29
Audio Filter 29
Silent Skip 29
Manual Track 29
Auto Track 30
Segment Kop. 30
Datei Trennen 31
Markieren 32
Pitch Control 32

Zusatzfunktionen 33

Tasten Verr 33
Fernsteuerung 34
Erweiterte Fernbedienungsbuchse 35

Display 36

USB-Modus 39

Computer-kompatibel 39
So stellen Sie die Verbindung über den USB-Anschluss her 39
Diagramm der Dateistruktur 40

Menü 41

Menüstruktur 41
Menüliste 42
Zum Schutz der Menüeinstellungen 42
Preset Menu 43
Display Menü 52
Utility Menu 54
Dateilistenmenü 60
Ordnerlistenmenü 64

Problembeseitigung 67

Fehlermeldung 68

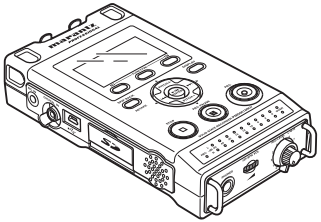
Werkseinstellung 69

Technische Daten 70

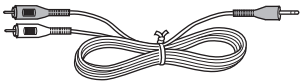
Eingeschränkte Gewährleistung .. 71

Packungsinhalt

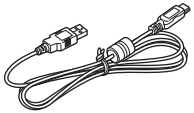
- PMD661MKII



- Audiokabel

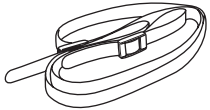


- USB-Kabel



- Netzteil

- Bedienungsanleitung
- CD-ROM
- Trageriemen



- SD Card

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Marantz Professional PMD661MKII Portable Solid State Recorder entschieden haben.
Der PMD661MKII ist ein Audio-Recorder, der in digitalen Audioformaten auf eine SD (Secure Digital) Speicherkarte aufzeichnet.
SD Cards, die auch in Digitalkameras verwendet werden, sind überall im Elektronik- und Computerfachhandel erhältlich.

Funktionsmerkmale

- Audioaufnahme und -wiedergabe in Stereo (2 Kanäle) und Mono (1 Kanal).
- Mögliche Audioeingänge sind:
  – die eingebauten Mikrofon(e),
  – an die XLR Stereo-Buchsen angeschlossene Kondensator- oder dynamische Mikrofon(e) oder
  – über die XLR-Buchsen oder die Buchse LINE 2 angeschlossene Audioquellen.
- Mögliche Audioausgänge sind:
  – die eingebauten Lautsprecher,
  – an die Buchse PHONES angeschlossene Kopfhörer oder
  – analoge Audioquellen z.B. ein Verstärker oder andere, an die Buchse LINE OUT angeschlossene Geräte.
- Aufzeichnung auf verschiedene Typen von SD Cards.
- Computer-kompatibel
  Der PMD661MKII zeichnet direkt auf SD Cards auf.
  Aufzeichnungen können direkt auf Ihren Desktop- oder Laptop-Computer übertragen werden, indem Sie die SD Card aus dem PMD661MKII herausnehmen oder den PMD661MKII über den USB-Anschluss mit Ihrem Computer verbinden. Audio-Aufnahmen im beliebten MP3-Kompressionsformat stehen direkt für die Bereitstellung im Intranet oder Internet bereit.
- Einfache Aufnahme mit Eintastensteuerung
  Drücken Sie einfach die Taste **REC**.
- Automatische Aufnahme
  Der PMD661MKII kann so eingestellt werden, dass die Aufnahme bei völliger Stille gestoppt (Silent Skip) und bei neuen Tonsignalen automatisch fortgesetzt wird.
- Manuelle und automatische Steuerung des Aufnahmepegels (ALC, Automatic Level Control).
- Zwei verschiedene Aufnahmeformate:
  – Komprimierte Aufzeichnung im MP3-Format (MPEG1 Layer III) in Mono und Stereo. MP3 komprimiert bei 64/128/192/256/320 kb/s.
  – Unkomprimierte Aufzeichnung mit 16/24-Bit linear (PCM) Pulse Code Modulation.
- Segment Kop.
  Die Funktion Segment Kop. arbeitet genau wie das Kopieren und Einfügen Ihres Standard-Textverarbeitungsprogramms. Sie können damit einen Abschnitt einer Datei “hervorheben”, indem Sie einen Anfangs- und Endpunkt festlegen, und dann diesen Abschnitt in eine neue Datei kopieren, ohne dabei die Originaldatei(en) zu beschädigen.
- Timer Aufnahme/Wiedergabe
  Startzeitpunkt und Dauer der Aufnahme können festgelegt werden. Wiedergabebeginn kann geplant werden. (☞ S.55)
- Daten gesichert
  Die bis zum Aufnahmeende aufgenommenen Audiodaten werden gespeichert, auch wenn die Spannungsversorung plötzlich während der Aufnahme unterbrochen wird.

- Kompatibel mit SDHC-Karte vom Typ UHS-I
- Aufnahmewiederholungsfunktion (☞ S.22)
- Dateiverschlüsselung
- Die Software DMP Mark Editor ist im Lieferumfang enthalten

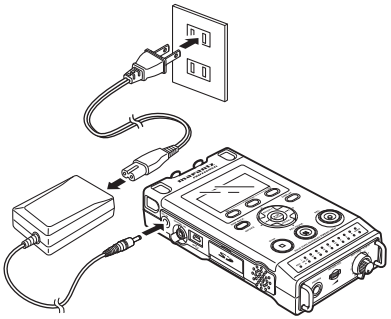
Schnellstart

Die Anleitungen auf dieser Seite sollen Ihnen beim Schnellstart Ihres neuen PMD661MKII Solid State Recorder helfen, damit Sie sofort mit dem Aufnehmen beginnen können.
Der PMD661MKII wird ab Werk für die Aufnahme von MP3 über eingebaute (interne) Mikrofone eingestellt.

1. Packen Sie das Netzteil und den PMD661MKII aus.

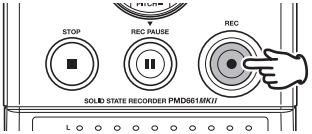
2. Stellen Sie die Spannungsversorgung ein.

- Verwenden Sie entweder das beiliegende Netzteil oder Batterien.
- Es können 4 Alkaline- oder NiMH-Batterien der Grösse Mignon (AA) verwendet werden.



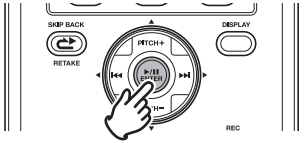
3. Schieben Sie den Schalter **POWER** zur Seite und halten Sie ihn fest.

4. Drücken Sie die Taste **REC**, um die Aufnahme zu starten.



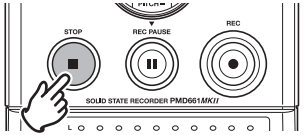
5. Drücken Sie die Taste **STOP**, um die Aufnahme zu beenden.

6. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die soeben aufgenommene Audiodatei über Kopfhörer oder Lautsprecher abzuspielen.



7. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** erneut, um die Wiedergabe zu pausieren.

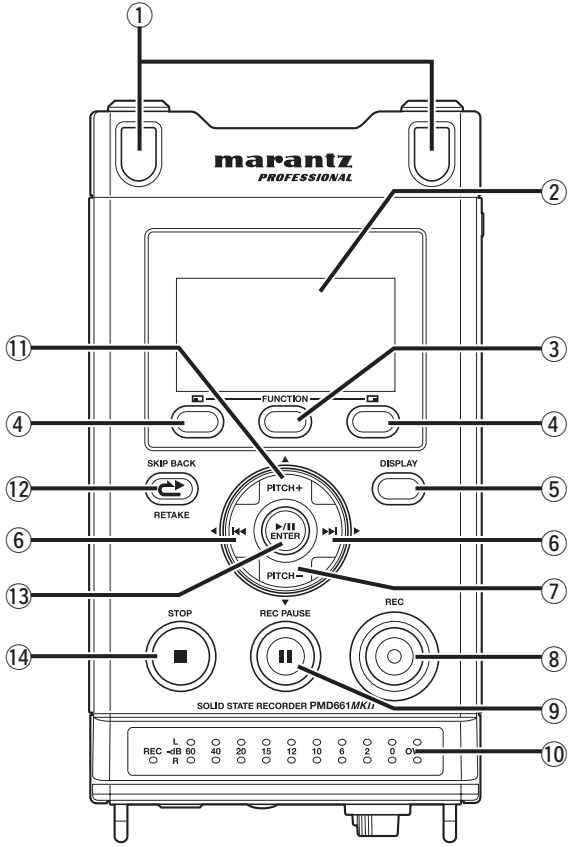
8. Drücken Sie die Taste **STOP**, um die Wiedergabe zu beenden



- Für andere Aufnahmebedingungen, ☞ S.17.
- Einstellung der Uhr, ☞ S.15.

Namen und Funktionen

Vorne



① **Interne Mikrofone**
Eingebaute Kondensator-Mikrofone.

② **DISPLAY**
Das Display zeigt Informationen zum PMD661MKII an. (☞ S.11)

③ **Taste FUNCTION**
Drücken Sie die Taste **FUNCTION**, um die Funktionen auf den **(F1)** und **(F2)** Tasten umzuschalten. Die Funktionen hängen vom jeweiligen Betriebsmodus ab.

④ **(F1)/(F2) Tasten**
Die Funktionen der Tasten **(F1)** und **(F2)** hängen vom jeweiligen Betriebsmodus und der **FUNCTION**-Taste ab. An der unteren Ecke des Displays steht Funktion (F1/F2). Bei Änderung des Status stellen sich die Funktionen automatisch um. Die jeweils 2te und 3te Funktion im gleichen Status kann durch Drücken der **FUNCTION**-Taste gewählt werden.

Funktionen der (F1)/(F2) Tasten

Betriebsmodus	(F1) Funktion	(F2) Funktion
Stop	1. MENU	1. LIST (Dateiliste)
Record oder Rec-Pause	1. TR (Manual Track)	1. MARK
	2. UNDO (Aufnahme Undo)	2. MARK
Stop nach Aufnahme oder Wiedergabe	1. MENU	1. LIST (Dateiliste)
	2. MK– (Markensuche –)	2. MK+ (Markensuche +)
Playback oder Play-Pause	1. COPY (Segment kopieren)	1. MARK
	2. DIV (Trennen)	2. LIST (Dateiliste)
	3. MK– (Markensuche –)	3. MK+ (Markensuche +)

⑤ **DISPLAY-Taste**
Durch Drücken der **DISPLAY**-Taste schalten Sie den Inhalt des Displays um, z.B. die Zeitanzeige. Der Inhalt hängt vom jeweiligen Betriebsmodus ab.

⑥ **I◄◄ / ►►I Taste**
- Drücken Sie diese Taste in den Modi Stop, Playback oder Play-Pause, um die Datei auszuwählen (Sprung zur vorherigen/folgenden Datei).
- Im Modus Play-Pause drücken Sie diese Taste und halten sie gedrückt, um ohne Tonausgabe schnell vor- oder zurückzuspulen. (Suche –/Suche +)
- Im Modus Playback drücken Sie diese Taste und halten sie gedrückt, um "vor-" oder "zurückzuspulen" und eine Suche bei doppelter Geschwindigkeit durchzuführen. (Suche mit Tonausgabe –/Suche mit Tonausgabe +)

⑦ **PITCH–Taste**
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu verlangsamen.
Im Menümodus dient diese Taste zum Ändern von Menüpunkten.

⑧ **REC Taste**
Drücken Sie diese Taste zum Start der Aufnahme in den Modi Stop oder Rec-Pause.

⑨ **REC PAUSE Taste**
Bedienen Sie diese Taste zum Wechsel in den Modus Rec-Pause von den Modi Stop oder Record.

⑩ **Pegel LED (Grün, Orange, Rot)**
Leuchtet auf, wenn in den Modi Record oder Rec-Pause oder Play ein Tonsignal am Eingang registriert wird.

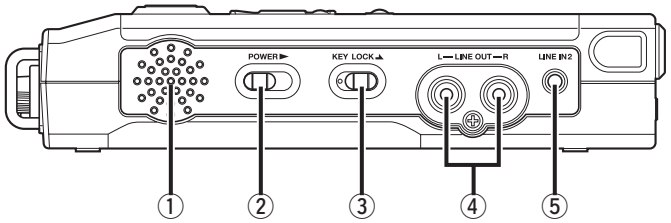
⑪ **PITCH+ Taste**
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu beschleunigen.
Im Menümodus dient diese Taste zum Ändern von Menüpunkten.

⑫ **SKIP BACK Taste**
Bedienen Sie die **SKIP BACK**-Taste, um während der Wiedergabe oder im Play-Pause-Modus zurückzuspringen. Außerdem wird der Modus Wiederholungsaufnahme eingestellt, wenn diese Taste während des Modus Rec-Pause gedrückt wird.

⑬ **►/❚❚/ENTER Taste**
Schaltet zwischen Play und Play-Pause um.
Im Menümodus dient diese Taste zum Aktivieren einer Auswahl.

⑭ **STOP Taste**
Drücken Sie diese Taste, um die Modi Playback oder Record zu beenden oder die Modi Play-Pause oder Rec-Pause freizugeben. Drücken Sie diesen Knopf, um den Menümodus ohne abspeichern zu verlassen.

Rechte Seite



① **Lautsprecher**
Interner Lautsprecher des R-Kanals.

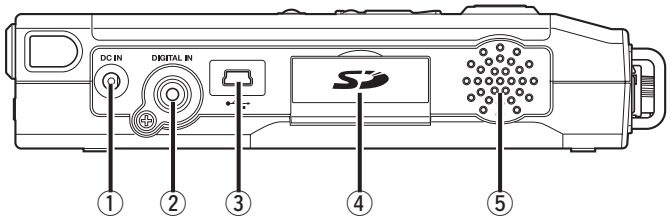
② **Schiebeschalter POWER**
Zum Einschalten seitwärts schieben und kurz festhalten.
Zum Ausschalten seitwärts schieben. In den Modi Record und Rec-Pause ist der **POWER**-Schalter ohne Wirkung.

③ **Tasten Verr. Schiebeschalter**
Schiebeschalter zur Einstellung von Tasten verr. On bzw. Off.

④ **LINE OUT Buchsen**
Verbinden Sie ein an ein externes Audiogerät angeschlossenes Audiokabel mit diesen Buchsen, um die Tonsignale des Recorders über das externe Gerät (Verstärker usw.) wiederzugeben.

⑤ **LINE IN 2 Buchse**
Verbinden Sie ein an ein externes Audiogerät angeschlossenes Audiokabel mit dieser Buchse, um die Tonsignale des externen Geräts mit dem Recorder aufzunehmen.

Linke Seite



① **DC IN Buchse**
Für den Stecker des mitgelieferten Netzteils.
Wenn der Stecker des Netzteils eingesteckt wird, während der Recorder im Batteriebetrieb arbeitet, schaltet der Recorder automatisch auf Netzbetrieb um. Ebenso schaltet der Recorder automatisch auf Batteriebetrieb um, wenn der Stecker des Netzteils abgezogen wird.

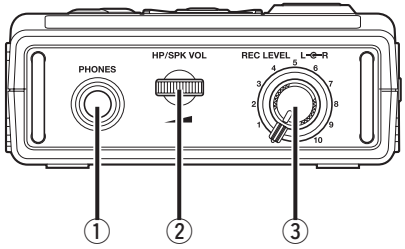
② **DIGITAL IN Buchse**
Für digitalen SPDIF-Output verbinden Sie ein digitales Audiokabel mit einer RCA-Buchse eines externen Geräts.

③ **USB Port (mini-B)**
Der USB Modus beginnt durch den Anschluss eines USB-Kabels bei gestopptem Gerät.

④ **Card-Fach**
Heben Sie die Abdeckung an, um auf die SD Card zuzugreifen.

⑤ **Lautsprecher**
Interner Lautsprecher des L-Kanals.

Vorne



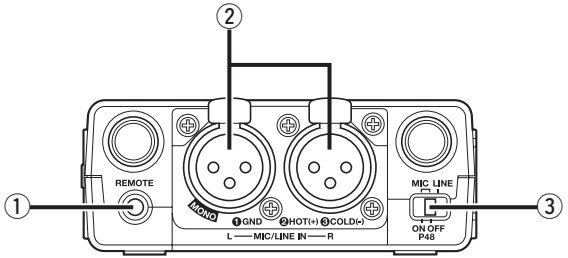
① **Buchse PHONES**
Für Überwachungszwecke und privates Abhören können Sie Ihre Kopfhörer an diese Buchse anschliessen.

② **HP/SPK VOL Regelung**
Zur Lautstärkeregelung der Kopfhörer und der eingebauten Lautsprecher.

Achtung!
Wenn Sie mit Kopfhörern hören, achten Sie darauf, dass die Lautstärke nicht zu laut ist. Sich langfristig zu grossen Lautstärken aussetzen kann zu einem dauerhaften Hörschaden führen.

③ **REC LEVEL Regelung**
Zum Regeln der Aufnahmelautstärke drehen, wenn “Level Cont.” des Preset-Menüs auf “Manual”steht.
Der innere Regler (rechter Kanal) und der äussere Regler (linker Kanal) drehen sich zusammen, es sei denn Sie halten den einen fest während Sie den anderen drehen.
Der optimale Aufnahmepegel ist eingestellt, wenn die Pegelanzeige so nahe wie möglich an die Anzeige 0dB heran-, aber niemals in den Bereich OVER hineinkommt.

Hinten

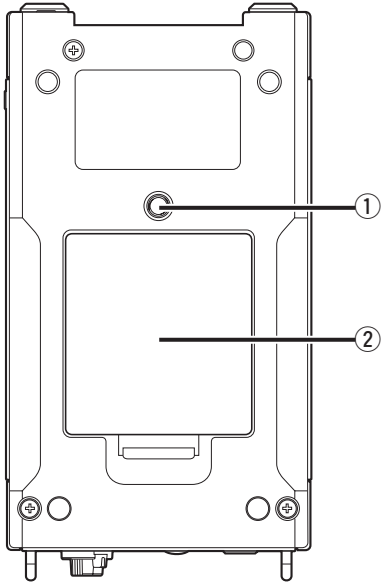


① **Fernsteuerungsbuchse**
Buchse für die optionale RC600PMD und die externe Fernbedienung.

② **MIC/LINE IN Buchsen**
XLR Stereo für MIC/LINE Pegel.

③ **PHANTOM/MIC Schiebeschalter**
3 Positionen Schiebeschalter. Phantom on, off oder line. Phantom liefert externen Mikrofonen eine Spannung von +48V.

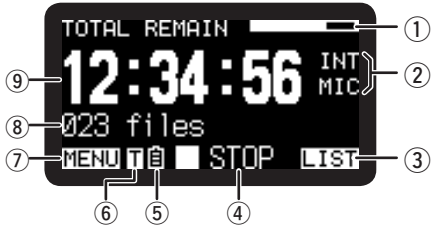
Unten



① **Loch für ein Stativ**
Gewindeschraubenloch zur Montage eines Stativs.

② **Batteriefach**
Für 4 Alkaline oder wiederaufladbare Ni-MH Mignonzellen (AA).

Display



① **Verbleibender Kartenspeicherplatz**

② **Aufnahmequelle**

③ **F2 Funktion**

④ **Status**

⑤ **Batterie-Symbol**

⑥ **Timer-Symbol**
Dieses Symbol wird während der Einstellung von Timer Aufnahme/Wiedergabe angezeigt. Bei Timer Aufnahme/Wiedergabe blinkt das Symbol.

⑦ **F1 Funktion**

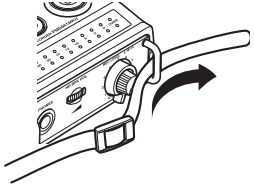
⑧ **Dateianzahl**

⑨ **Gesamte Restzeit**

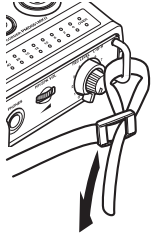
Vorbereitung für den Betrieb

Anbringung des Trageriemens

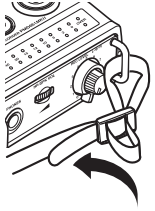
1. Führen Sie die Handschlaufe durch die Öse am PMD661MKII.



2. Führen Sie die Handschlaufe durch den Stopper am PMD661MKII.

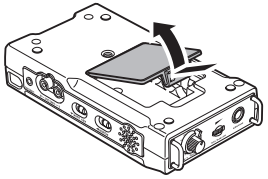


3. Sichern Sie die Trageschlaufe, indem Sie sie durch den zweiten Anschlag führen.

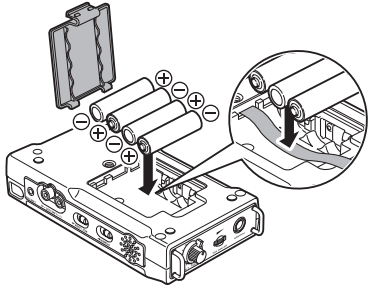


Einsetzen der Batterien

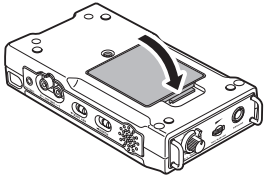
1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.



2. Legen Sie die neuen AA-Batterien ein (Mignon) und achten Sie dabei auf die korrekte Polarität +/– .



3. Schließen Sie das Batteriefach.



Entnehmen der Batterien

Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

1. Abdeckung des Batteriefachs abnehmen.
2. Vier Batterien vom Typ AA herausnehmen.
3. Abdeckung des Batteriefachs schließen.

Sicherheitsvorkehrungen beim Umgang mit Batterien

Beachten Sie beim Umgang mit Batterien stets die folgenden Punkte, um Austritt von Elektrolytflüssigkeit, Überhitzung, Feuer, Platzen, Verschlucken usw. zu vermeiden.

- Zum Austritt von Elektrolytflüssigkeit oder Korrosion kann es kommen, wenn die Batterien längere Zeit im Recorder verbleiben. Wenn der Recorder für eine längere Zeit nicht verwendet wird, nehmen Sie die Batterien heraus, um dem Austritt von Elektrolytflüssigkeit vorzubeugen.
- Achten Sie darauf, dass die Markierungen für + und – an den Batterien entsprechend der Markierungen im Batteriefach ausgerichtet sind.
- Legen Sie keine alten oder verbrauchten Batterien in den Recorder ein.
- Mischen Sie keine Batterien verschiedener Typen und verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Wenn der Recorder nicht korrekt funktioniert, ersetzen Sie die alten Batterien durch neue.
- Wenn Elektrolytflüssigkeit ausgelaufen ist, wischen Sie die Innenseite des Batteriefachs gründlich aus und legen Sie dann neue Batterien ein.
- Lagern Sie die Batterie nicht an einem Ort, an dem sie direktem Sonnenlicht oder extrem hohen Temperaturen ausgesetzt ist, wie z. B. in der Nähe eines Heizgeräts.
- Verbrauchte Batterien müssen entsprechend der örtlichen Bestimmungen bezüglich Batterie-Abfallbeseitigung entsorgt werden.

Anzeige des Batterieladezustands

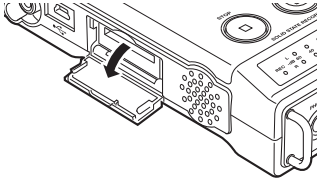
Der Recorder verwendet handelsübliche Alkalibatterien oder NiMH-Akkus der Größe AA. Während des Betriebs werden für den Batterieladezustand folgende Anzeigen verwendet:

Anzeige	Bedeutung
	Es ist noch ausreichend Batterieleistung vorhanden.
	Die verbleibende Batterieleistung ist auf etwa die Hälfte gefallen.
	Es ist nur noch eine geringe Batterieleistung vorhanden.
	Es ist keine ausreichende Batterieleistung für Aufnahme oder Wiedergabe mehr vorhanden. Legen Sie entweder neue Batterien ein oder laden Sie die Akkus neu auf. Wenn Sie mit der Aufnahme fortfahren, während diese Anzeige blinkt, wird die Aufnahme/Wiedergabe beendet und der Recorder schaltet sich aus.
	Das Netzteil wird verwendet. Das Netzteil liefert korrekte Spannung.

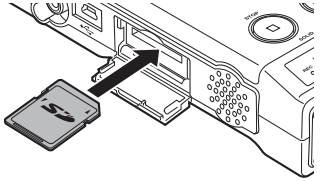
Speicherkarte einsetzen

Der PMD661MKII kann verschiedene Typen von SD Cards zur Aufzeichnung verwenden.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Öffnen Sie die Abdeckung des SD-Kartenschachts.



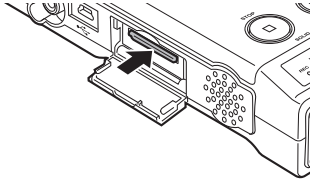
3. Schieben Sie die SD Card vollständig ein.



4. Schließen Sie den SD-Kartenschacht.

Speicherkarte entfernen

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Öffnen Sie die Abdeckung des SD-Kartenschachts.
3. Drücken Sie die Karte zum Entriegeln etwas hinein und ziehen Sie sie dann heraus.



4. Schließen Sie den SD-Kartenschacht.

Hinweis:

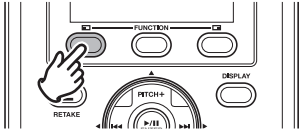
Wenn die Abdeckung des SD-Kartenschachts im Betrieb geöffnet wird, erscheint die Anzeige “Klappe offen”.

Bei laufender Aufnahme wird beim Öffnen der Abdeckung des SD-Kartenschachts die Aufnahme automatisch beendet und kritische Dateiinformationen zum korrekten Schließen der Datei werden auf die Karte geschrieben.

Zeiteinstellung

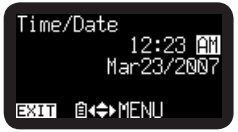
Zu Beginn jeder Spur werden Datum und Zeit auf jede Audiospur (Datei) geschrieben. Bei Ansicht einer Audiospur auf dem Computer wird diese Datum- und Zeitangabe als ‘geändert’ angegeben.

1. Drücken Sie im Stop-Modus die **(F1: MENU)**-Taste.



2. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –** zur Auswahl von “Zeit/Datum”.

3. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Eingabe der Einstellung für Datum und Uhrzeit.



- Drücken Sie die Taste **STOP**, um den Vorgang abzubrechen.
- Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um ein Element auszuwählen.
- Wenn Sie die Stunde eingestellt haben, drücken Sie die Taste **I◄◄**, um in die oberste Menüebene zu gelangen.
- Wenn Sie das Jahr ausgewählt haben, hat die Taste **►►I** keine Funktion.
- Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um den gewünschten Wert zu wählen.

4. Drücken Sie die **(F1: EXIT)** Taste.

- Auf dem Display erscheint “Sichern?”.
- Wählen Sie “JA” und drücken Sie die **►/II/ENTER** Taste, um die Echtzeituhr zu überschreiben.

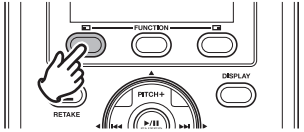
Hinweis:

Wenn Sie ein ungültiges Datum eingestellt haben, z.B. den 31. Februar, wird die Einstellung rückwärts zum 28. Februar korrigiert.

Sprache

Der Menüpunkt Sprache ermöglicht, eine Display-Sprache zu wählen (Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch und Schwedisch).

1. Drücken Sie im Stop-Modus die **(F1: MENU)**-Taste.



2. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –** zur Auswahl von "Sprache".

3. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER** zur Eingabe der Einstellung für die Sprache.

- Drücken Sie die Taste **STOP**, um den Vorgang abzubrechen.
- Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um die gewünschte Sprache zu wählen.
- Die Anzeigesprache wechselt wie unten dargestellt bei jedem Drücken der Taste **PITCH +**.

English ← French ← Spanish ←
→ Swedish → Italian → German

- Die Anzeigesprache wechselt wie unten dargestellt bei jedem Drücken der Taste **PITCH –**.

→ English → French → Spanish
Swedish ← Italian ← German ←

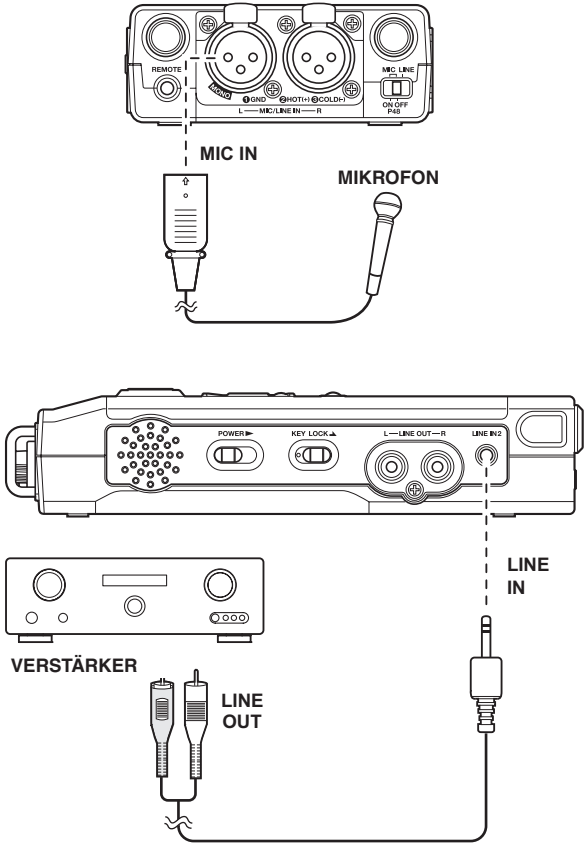
- Drücken Sie die Taste **I◄◄**, um auf die oberste Menüebene zurückzukehren.

4. Drücken Sie die **(F1: EXIT)** Taste.

- Auf dem Display erscheint "Sichern?".
- Wählen Sie "JA" und drücken Sie die **►/II/ENTER** Taste, um die Änderung zu sichern.

Vorgehensweise bei der Aufnahme

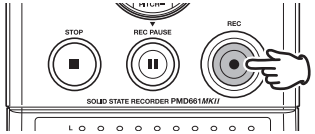
Verbindungsdiagramm



Aufnahmevorgang

1. Schieben Sie den Schalter **POWER** zur Seite und halten Sie ihn fest, um das Gerät einzuschalten.

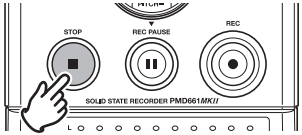
2. Drücken Sie die Taste **REC**, um die Aufnahme zu starten.



- Die Anzeige Rec leuchtet ständig, während die Aufnahme läuft.
- Das Display zeigt Informationen zur Aufnahme an.

3. Drücken Sie die Taste **REC PAUSE**, um die Aufnahme zu pausieren.

4. Drücken Sie die Taste **STOP**, um die Aufnahme zu beenden und die Audiodatei zu schließen.



Sie können die Taste ►/❚❚/**ENTER** drücken, um die gerade aufgenommene Datei wiederzugeben, oder die Taste **STOP** erneut drücken, um in den Modus Stop zu wechseln. Durch Drücken der Taste ►/❚❚/**ENTER** wird der Anfang der ersten Audiodatei abgespielt.

Audioeingang für die Aufnahme

Den Audioeingang für die Aufnahme können Sie über das Menü “Eingang” einstellen. (☞ S.47)
Stellen Sie im Menü “Aufn. Kanal” “stereo” ein, um eine Stereo (2-Kanal) Audiodatei zu erzeugen. Oder stellen Sie “D.Mono” ein, um eine Stereo-Audiodatei zu erzeugen. Der linke Kanaleingang wird sowohl auf dem linken als auch auf dem rechten Kanal aufgenommen. Oder stellen Sie “mono” ein, um eine monaurale Audiodatei (1 Kanal) zu erzeugen. Die monaurale Datei ist nur etwa halb so gross wie die Stereodatei.
Stellen Sie den PHANTOM/MIC Schalter auf “ON”, um die Empfindlichkeit des Mikrofonpegels bei einer Phantomspannung von 48 Volt auszuwählen. Oder stellen Sie ihn auf “OFF”, um die Empfindlichkeit des Mikrofonpegels ohne Phantomspannung auszuwählen. Oder stellen Sie ihn auf “LINE”, um die Empfindlichkeit für den LINE-Eingang einzustellen.

#	EINGANG	Aufn. Kanal	PHANTOM/ MIC Schalter	Beschreibung
1	INT MIC	Stereo	Ungültig	Linker/rechter Kanal Stereoaufnahme.
2		D.Mono		Linker/linker Kanal Stereoaufnahme. Der rechte Kanal wird um 20dB gedämpft. • Der linke Kanaleingang wird sowohl auf dem linken als auch auf dem rechten Kanal aufgenommen.
3		Mono		Monoaurale Aufnahme mit dem linken Kanal.
4	MIC/LINE	Stereo	On	Linker/rechter Kanal Mikrofonpegel Stereoaufnahme. 48 Volt Phantomspannung wird über die XLR-Buchsen eingespeist.
5			Off	Linker/rechter Kanal Mikrofonpegel Stereoaufnahme.
6			LINE	Linker/rechter Kanal auf Line-Pegel Stereoaufnahme.
7		D.Mono	On	Linker/linker Kanal Mikrofonpegel Stereoaufnahme. • Der linke Kanaleingang wird sowohl auf dem linken als auch auf dem rechten Kanal aufgenommen. Der rechte Kanal wird um 20dB gedämpft. 48 Volt Phantomspannung wird über die XLR-Buchsen eingespeist.
8			Off	Linker/linker Kanal Mikrofonpegel Stereoaufnahme. • Der linke Kanaleingang wird sowohl auf dem linken als auch auf dem rechten Kanal aufgenommen. Der rechte Kanal wird um 20dB gedämpft.
9			LINE	Linker/linker Kanal auf Line-Pegel Stereoaufnahme. • Der linke Kanaleingang wird sowohl auf dem linken als auch auf dem rechten Kanal aufgenommen. Der rechte Kanal wird um 20dB gedämpft.
10		Mono	On	Monoaurale Aufnahme auf Mikrofonpegel über den linken Kanal. 48 Volt Phantomspannung wird über die XLR-Buchsen geliefert.
11			Off	Stereoaufnahme auf Mikrofonpegel über den linken Kanal.
12			LINE	Monoaurale Aufnahme auf Line-Pegel über den linken Kanal.
13	LINE2	Stereo	Ungültig	Linker/rechter Kanal Stereoaufnahme.
14		D.Mono		Linker/linker Kanal Stereoaufnahme. Der rechte Kanal wird um 20dB gedämpft. • Der linke Kanaleingang wird sowohl auf dem linken als auch auf dem rechten Kanal aufgenommen.
15		Mono		Monoaurale Aufnahme mit dem linken Kanal.
16	D.IN	Stereo	Ungültig	Linker/rechter Kanal Stereoaufnahme.
17		D.Mono		Linker/linker Kanal Stereoaufnahme. • Der linke Kanaleingang wird sowohl auf dem linken als auch auf dem rechten Kanal aufgenommen.
18		Mono		Monoaurale Aufnahme mit dem linken Kanal.

Aufnahmezeittabelle

Alle Zeiten sind ungefähre Aufnahmezeiten.
Verschiedene Medienhersteller reservieren mehr oder weniger Speicherplatz für Fehlerkorrektur und ähnliches auf ihren jeweiligen Produkten.

Aufnahmezeit

Stereokanal

Einstellungen	Bitraten	Aufnahmezeiten (Stunden : Minuten)					
		1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
PCM-24 (96kHz)	4608 kbit/s	0:30	0:59	1:59	3:57	7:54	15:48
PCM-24 (48kHz)	2304 kbit/s	0:59	1:59	3:57	7:54	15:48	31:36
PCM-24 (44.1kHz)	2117 kbit/s	1:04	2:09	4:18	8:36	17:12	34:24
PCM-16 (96kHz)	3072 kbit/s	0:44	1:29	2:58	5:56	11:51	23:42
PCM-16 (48kHz)	1536 kbit/s	1:29	2:58	5:56	11:51	23:42	47:24
PCM-16 (44.1kHz)	1411 kbit/s	1:37	3:13	6:27	12:54	25:48	51:36
MP3-320	320 kbit/s	7:07	14:13	28:27	56:56	113:47	227:33
MP3-256	256 kbit/s	8:53	17:47	35:33	71:07	142:13	284:27
MP3-192	192 kbit/s	11:51	23:42	47:24	94:49	189:38	379:16
MP3-128	128 kbit/s	17:47	35:33	71:07	142:13	284:27	568:53
MP3-64	64 kbit/s	35:33	71:07	142:13	284:27	568:53	1137:47

Monauralkanal

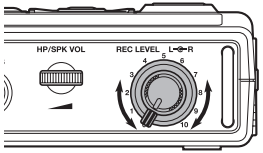
Einstellungen	Bitraten	Aufnahmezeiten (Stunden : Minuten)					
		1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
PCM-24 (96kHz)	2304 kbit/s	0:59	1:59	3:57	7:54	15:48	31:36
PCM-24 (48kHz)	1152 kbit/s	1:59	3:57	7:54	15:48	31:36	63:13
PCM-24 (44.1kHz)	1058 kbit/s	2:09	4:18	8:36	17:12	34:24	68:48
PCM-16 (96kHz)	1536 kbit/s	1:29	2:58	5:56	11:51	23:42	47:24
PCM-16 (48kHz)	768 kbit/s	2:58	5:56	11:51	23:42	47:24	94:49
PCM-16 (44.1kHz)	705 kbit/s	3:13	6:27	12:54	25:48	51:36	103:12
MP3-320	160 kbit/s	14:13	28:27	56:56	113:47	227:33	455:07
MP3-256	128 kbit/s	17:47	35:33	71:07	142:13	284:27	568:53
MP3-192	96 kbit/s	23:42	47:24	94:49	189:38	379:16	758:31
MP3-128	64 kbit/s	35:33	71:07	142:13	284:27	568:53	1137:47
MP3-64	32 kbit/s	71:07	142:13	284:27	568:53	1137:47	2275:33

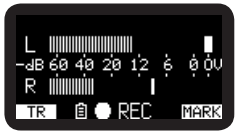
Steuerung des Aufnahmepegels

Mit dem Regler für den Aufnahmepegel können Sie die Steuerungsart des Aufnahmepegels einstellen.

– Manuelle Steuerung des Aufnahmepegels

Wenn die Einstellung für die Pegelsteuerung auf Manual steht, regeln Sie den Audioeingangspegel mit der **REC LEVEL**-Steuerung auf der Vorderseite des PMD661MKII. Der optimale Aufnahmepegel ist eingestellt, wenn die Pegelanzeige so nahe wie möglich an die Anzeige 0dB heran-, aber niemals in den Bereich OVER hineinkommt.





– Bei automatischer Einstellung des Aufnahmepegels (ALC, Automatic Level Control)

Der PMD661MKII reagiert automatisch auf Änderungen des Eingangspegels. Die **REC LEVEL**-Steuerung ist bei aktivierter ALC funktionslos. Stellen Sie “Level Control” im Einstellungsmenü auf “ALC” (☞ S.48).

Verschlüsselte Aufnahme

Wenn “Verschlüsselte Aufnahme” im Voreinstellungsmenü auf “Ein” gestellt wird, werden die auf den SD-Karten gespeicherten Dateien verschlüsselt.

Die Verschlüsselung erfolgt basierend auf dem Zugangscode (0000 bis 9999), der unter “Zugangscode” im Voreinstellungsmenü festgelegt wurde.

Der korrekte Zugangscode muss eingegeben werden, um die verschlüsselt aufgezeichneten Dateien wiederzugeben. (☞ S.27)

Mit verschlüsselter Aufnahme aufgezeichnete Dateien haben die Dateierweiterung WAS für WAV-Dateien bzw. MPS für MP3-Dateien, je nach Einstellung unter “Aufnahmeformat” im Voreinstellungsmenü.

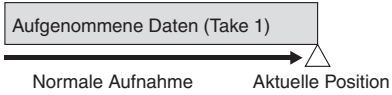
Verwenden Sie den DMP Mark Editor, um verschlüsselt aufgenommene Dateien auf einem Computer abzuspielen.

Aufnahme wiederholen

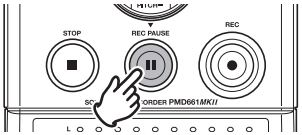
Das PMD661MKII verfügt über eine Wiederholungsfunktion, um die Aufnahme von einer beliebigen Stelle der Datei aus noch einmal zu beginnen.

– Aufnahme während des Aufnahmevorgangs neu starten

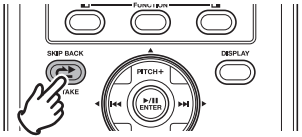
1. Drücken Sie die Taste **REC**, um die Aufnahme zu starten.



2. Drücken Sie die Taste **REC PAUSE**, um die Aufnahme zu pausieren.



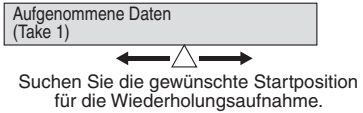
3. Drücken Sie die Taste **SKIP BACK**, um den Modus Wiederholungsaufnahme einzustellen.



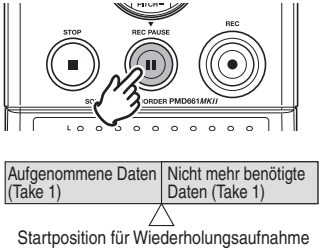
Die Aufnahmeposition springt um die Dauer, die unter “Skip Back” im Voreinstellungsmenü festgelegt wurde, zurück und die Wiedergabe wird gestartet.

4. Suchen Sie anhand des abgespielten Tons die Position, an der Sie die Aufnahme neu beginnen lassen möchten.

- Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die Wiedergabe anzuhalten.
- Drücken Sie die Tasten **SKIP BACK**, **I◄◄** oder **►►I**, um die gewünschte Wiedergabeposition zu suchen.
- Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit mit den Tasten **PITCH –** und **PITCH +** verändern.

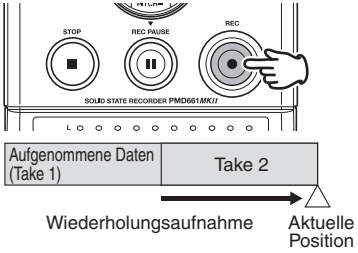


Drücken Sie die Taste **REC PAUSE**, um die Startposition für die Wiederholungsaufnahme einzustellen.



5. Drücken Sie die Taste **REC**, um die Wiederholungsaufnahme zu starten.

Die nicht mehr benötigten Daten (Take 1) werden gelöscht und an ihrer Stelle wird Take 2 aufgenommen.

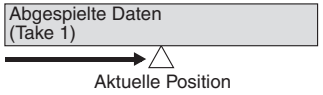


- Beim Beginn der Aufnahme von Take 2 werden 0,5 Sekunden oder die unter "Vorwegaufnahme" im Voreinstellungsmenü festgelegte Zeit vorweg aufgenommen.

– Aufnahme während des Wiedergabevorgangs neu starten

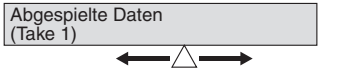
1. Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um die Datei, die Sie abspielen möchten, auszuwählen.

2. Drücken Sie die **►/II/ENTER**-Taste, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

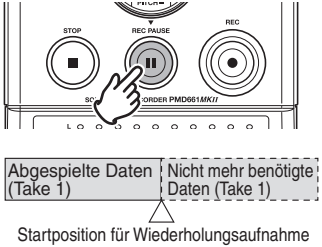


3. Suchen Sie anhand des abgespielten Tons die Position, an der Sie die Aufnahme neu beginnen lassen möchten.

- Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die Wiedergabe anzuhalten.
- Drücken Sie die Tasten **SKIP BACK**, **I◄◄** oder **►►I**, um die gewünschte Wiedergabeposition zu suchen.
- Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit mit den Tasten **PITCH –** und **PITCH +** verändern.

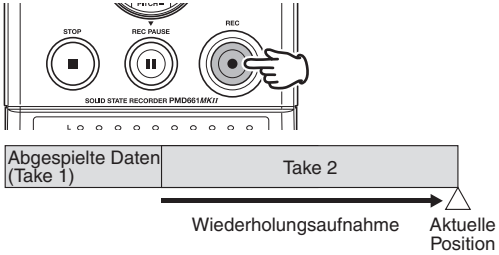


Drücken Sie die Taste **REC PAUSE**, um die Startposition für die Wiederholungsaufnahme einzustellen.



4. Drücken Sie die Taste **REC**, um die Wiederholungsaufnahme zu starten.

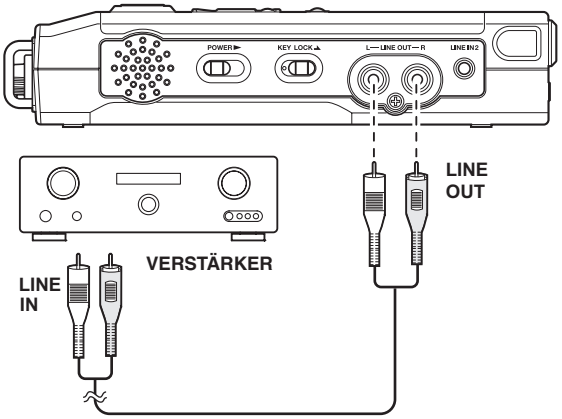
Die nicht mehr benötigten Daten (Take 1) werden gelöscht und an ihrer Stelle wird Take 2 aufgenommen.

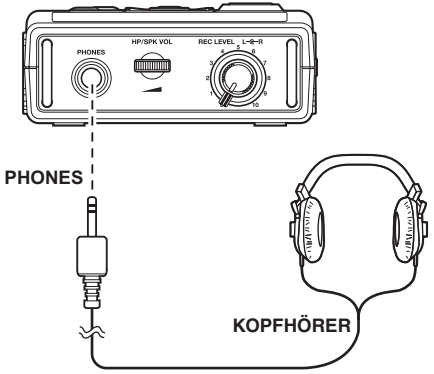


- Beim Beginn der Aufnahme von Take 2 werden 0,5 Sekunden oder die unter "Vorwegaufnahme" im Voreinstellungsmenü festgelegte Zeit vorweg aufgenommen.

Vorgehensweise bei der Wiedergabe

Verbindungsdiagramm





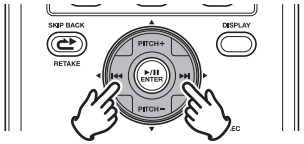
Vorsicht:

Zur Vermeidung von Gehörschäden sollte die Lautstärke nicht übermäßig hoch eingestellt werden.

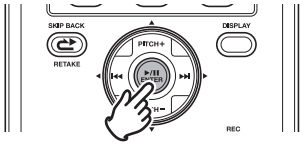
Wiedergabevorgang

1. Schieben Sie den Schalter **POWER** zur Seite und halten Sie ihn fest, um das Gerät einzuschalten.

2. Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um die Datei, die Sie abspielen möchten, auszuwählen.



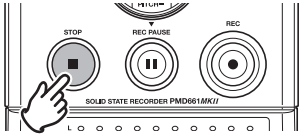
3. Drücken Sie die **►/II/ENTER**-Taste, um mit der Wiedergabe zu beginnen.



- Wenn die ausgewählte Datei mit dem verschlüsselten Aufnahmeverfahren aufgezeichnet wurde, muss der korrekte Zugangscode eingegeben werden. (☞ S.27)
- Verschlüsselt aufgenommene Dateien haben die Dateierweiterung WAS für WAV-Dateien bzw. MPS für MP3-Dateien.
- Bei Eingabe eines falschen Zugangscodes wird die Datei nicht abgespielt.

4. Drücken Sie die ►/❚❚/**ENTER**-Taste erneut, um die Wiedergabe zu pausieren.

5. Drücken Sie die Taste **STOP**, um die Wiedergabe zu beenden



Sie können die Taste ►/❚❚/**ENTER** drücken, um die gerade abgespielte Datei wiederzugeben, oder die Taste **STOP** erneut drücken, um in den Stop-Modus zu wechseln. Durch Drücken der Taste ►/❚❚/**ENTER** wird der Anfang der ersten Audiodatei abgespielt.

Hinweis:

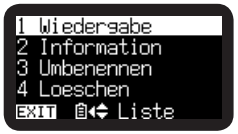
Sie können die Sortierreihenfolge für Dateien über die Option "Datei Sort." im Einstellungsmenü ändern. (☞ S.53) Bei der Einstellung Alphabet werden Dateien in der Reihenfolge Symbol, Zahl und Alphabet sortiert. Bei der Einstellung "Zeit/Datum" werden Audiodateien in der Reihenfolge sortiert, in der sie erzeugt wurden.

Zugriff über Dateiliste

Es gibt 2 Möglichkeiten zur Auswahl der Dateien für die Wiedergabe. Sie können entweder im Modus Stop die Taste ⏮ oder ⏭ verwenden, oder die Dateien aus der Dateilistenanzeige auswählen.

1. Drücken Sie im Stop-Modus die ▭ **(F2: LIST)**-Taste.
Die Dateiliste erscheint auf dem Display.

2. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um die gewünschte Audiodatei auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste ►/❚❚/**ENTER**, um das dateilistenmenü zu öffnen.



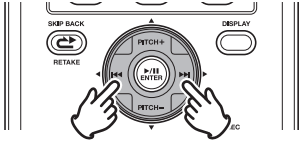
- Wenn die ausgewählte Datei mit dem verschlüsselten Aufnahmeverfahren aufgezeichnet wurde, muss der korrekte Zugangscode eingegeben werden. (☞ S.27)
- Verschlüsselt aufgenommene Dateien haben die Dateierweiterung WAS für WAV-Dateien bzw. MPS für MP3-Dateien.
- Bei Eingabe eines falschen Zugangscodes wird die Datei nicht abgespielt.

3. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –** und wählen Sie "Wiedergabe". Drücken Sie dann die Taste ►/❚❚/**ENTER**, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

- Um zur Dateiliste zurückzukehren, drücken Sie während der Wiedergabe auf die **STOP** -Taste.

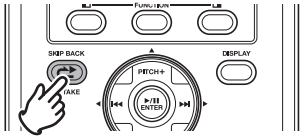
Zugriff der Dateien in anderem Ordner. (☞ S.64)

Suchen



Im Modus Play-Pause drücken Sie die Taste ⏮ oder ⏭ und halten diese gedrückt, um eine Schnellsuche ohne Tonausgabe durchzuführen. Während der ersten 4 Sekunden nach Drücken der Taste erfolgt eine Suche mit 10-facher Geschwindigkeit, danach wird die Suchgeschwindigkeit auf 140-fach erhöht, bis Sie die Taste loslassen. Nach dem Loslassen der Taste schaltet der Recorder zurück auf die Pausenfunktion der Wiedergabe.
Wenn die Suche bei gedrückter Taste ⏭ das Dateiende erreicht, fährt die Suche mit der nächsten Datei fort und sucht in Vorwärtsrichtung weiter.
Wenn die Suche bei gedrückter Taste ⏮ den Dateianfang erreicht, fährt die Suche mit der vorhergehenden Datei fort und sucht in Rückwärtsrichtung weiter.
Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ⏮ und halten Sie diese gedrückt, um bei doppelter Geschwindigkeit und mit Tonausgabe rückwärts zu suchen. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ⏭ und halten Sie diese gedrückt, um bei doppelter Geschwindigkeit und mit Tonausgabe vorwärts zu suchen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.

Skip Back



Drücken Sie während der Wiedergabe- oder der Pausenfunktion die Taste **SKIP BACK**, um ausgehend von der aktuellen Wiedergabe- oder Pausenstelle einen Rückwärtssprung mit voreingestellter Sprungweite durchzuführen. (☞ S.49)
Wenn diese Taste während des Modus Rec-Pause gedrückt wird, wird der Modus Wiederholungsaufnahme eingestellt.

Eingabe des Zugangscodes

Der unter “Zugangscode” festgelegte Zugangscode zwischen 0000 und 9999 muss eingegeben werden, um die Einstellungen unter “Menüsperre” und “Zugangscode” im Voreinstellungsmenü vorzunehmen und verschlüsselt aufgenommene Dateien abzuspielen.
Wenn mit der Durchführung dieser Einstellungen oder dem Abspielen solcher Dateien begonnen wird, erscheint das Eingabefenster für den Zugangscode auf dem Display und das mit dem Cursor ausgewählte Zeichen blinkt. Standardmäßig wird “0000” angezeigt.

1. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um das Zeichen zu ändern.

- Bei jedem Drücken der Taste **PITCH +** wird die Zahl zwischen 0 und 9 erhöht und bei jedem Drücken der Taste **PITCH –** zwischen 0 und 9 verringert.
- Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um den Cursor zu verschieben.

2. Wenn der Cursor auf dem letzten Zeichen steht, drücken Sie entweder die Taste **►/II/ENTER** oder **►►I**, um den Zugangscode einzugeben.

- Zum Abbrechen der Eingabe drücken Sie die Taste STOP.

Hinweis:

Wenn Sie den Zugangscode vergessen haben, können Sie ihn auf “0000” ändern, indem Sie das PMD661MKII auf die Standardeinstellungen zurücksetzen. (☞ S.69)

Mikrofon(e)

– Dämpfungsschalter

Durch den Mikrofon-Dämpfungsschalter können Sie Mikrofone unterschiedlicher Empfindlichkeit direkt verwenden.

- 0dB : Keine Mikrofondämpfung.
- –6dB : Das Eingangssignal eines an der Buchse MIC angeschlossenen Mikrofons wird um 6dB gedämpft.
- –12dB : Das Eingangssignal eines an der Buchse MIC angeschlossenen Mikrofons wird um 12 dB gedämpft.
- –18dB : Das Eingangssignal von an der Buchse MIC angeschlossenen Mikrofon(en) wird um 18dB gedämpft.

Einstellung des “Mic Atten.” im Einstellungsmenü. (☞ S.49)

– Phantomspannung

Stellen Sie den PHANTOM/MIC Schalter auf on, um +48V für Kondesatormikrofon(e) bereitzustellen.

ON : +48V werden für Kondensatormikrofone bereitgestellt.
OFF : Keine Mikrofonstromversorgung.

Empfehlungen für Mikrofone

Professionelle Kondensatormikrofone (die zusätzliche Stromversorgung über die Phantomspeisung des PMD661MKII oder einer anderen Stromquelle benötigen) werden empfohlen, da sie über eine höhere Empfindlichkeit verfügen und Audioaufnahmen höherer Qualität ermöglichen.

Dynamische Mikrofone können verwendet werden, ermöglichen bei manchen Anwendungen aber keine Aufnahmen mit optimaler Audioqualität.

Lassen Sie sich von Ihrem Händler beraten, welche Mikrofone sich besonders für Ihre speziellen Zwecke eignen. In vielen Fällen können Sie bei einer Vorführung die unterschiedlichen Leistungsmerkmale und Charakteristika der für Ihren Einsatzzweck geeigneten Mikrofone vergleichen.

PreRecord

Wenn PreRecord eingeschaltet ist und der PMD661MKII in Record Pause, werden die gewählte(n) Audioeingäng(e) abgehört und fortwährend zweisekündige Audiosequenzen in den Buffer geschrieben. Wenn dann die Aufnahme gestartet wird, schreibt der PMD661MKII die 2 zuvor im Buffer gespeicherten Sekunden auf die Card und fährt mit der Aufnahme von dort aus fort.
Einstellung der Option “PreRecord” im Einstellungsmenü. (☞ S.48)

Audio Filter

Rumpelfilter
Der Bassbereich des Eingangssignals wird bei der Aufzeichnung abgeschnitten.
Bei der Einstellung On werden Störgeräusche reduziert, z.B. Windgeräusche bei Außenaufnahmen.
Einstellung über die Option “Low Cut” im Einstellungsmenü. (☞ S.49)

High Cut Filter
Der Treble-Bereich des Eingangssignals wird bei der Aufzeichnung abgeschnitten.
Auf On stellen, um hochfrequente Umgebungsgeräusche zu unterdrücken.
Einstellung über die Option “High Cut” im Einstellungsmenü. (☞ S.49)

Silent Skip

Die Funktion Silent Skip bewirkt eine automatische Pausenschaltung der Aufnahme bei totaler Stille und setzt die Aufnahme dann fort, sobald erneut Tonsignale zu hören sind.

“Silent Skip” ermöglicht folgende Einstellungen im Menü:
- Anpassung des Grenztonpegels zur Definition von Stille mit den Einstellungen Aus –60dB, –54dB, –38dB, –20dB.

Einstellung über die Option “Silent Skip” im Einstellungsmenü. (☞ S.49)

Manual Track

Bei eingeschaltetem Manual Track (Manual Track Inkrementierung) drücken Sie während der Aufnahme die Taste **FUNCTION** bis “TR” auf dem Display erscheint und drücken Sie dann die Taste **(F1: TR)**, um die Audiodatei zu inkrementieren.
An dieser Stelle wird eine neue Audiodatei erzeugt. Die unterbrechungsfreie Tonaufzeichnung wird dabei nicht garantiert und hängt von der Speichergeschwindigkeit der Karte oder der Größe der Audiodatei ab.

Auto Track

Bei Einstellung der Funktion Auto Track (automatisches Hochzählen der Aufzeichnungsspur) auf On wird bei bestimmten Intervallen der Aufzeichnung eine neue Audiodatei begonnen. Die Funktion Auto Track ermöglicht die Einstellung der Intervalle 1, 5, 10, 15 oder 30 Minuten oder alle 1, 2, 6, 8, 12 oder 24 Stunden. Die Funktion Auto Track erleichtert das Wiederfinden eines bestimmten Zeitpunktes in einer Aufnahme. Wenn bei der Wiedergabe beispielsweise jede Minute eine neue Datei beginnt, können Sie mit Auto Track über das Verhältnis von Dateinummern und Zeit eine bestimmte Passage leichter auffinden. Bei der Wiedergabe können Sie die Datei mit der Nummer 3 wählen, um etwa die 3. Minute der Aufnahme wiederzugeben. Um direkt zum Anfang der 10. Minute zu gehen, wählen Sie die Datei mit der Nummer 10 usw.

#	Aufnahmezeit Minuten : Sekunden
001	0:00 – 0:59
002	1:00 – 1:59
003	2:00 – 2:59

Die unterbrechungsfreie Tonaufzeichnung wird dabei nicht garantiert und hängt von der Speichergeschwindigkeit der Karte oder der Dateigröße ab.

Einstellung über die Option “Auto Track” im Einstellungsmenü. (☞ S.48)

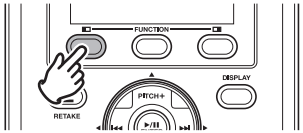
Hinweis:

Bei Erreichen einer Dateigrösse von 4GB wird automatisch eine neue Audiodatei erzeugt.

Segment Kop.

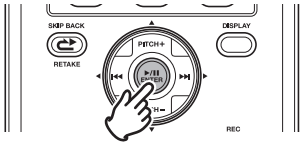
Durch die Funktion Segment Kop. wird der “hervorgehobene” Abschnitt in eine neue und separate Datei übernommen, ohne die originale(n) Quelldatei(en) zu beschädigen.

1. “COPY” erscheint während der Wiedergabe auf dem Display. Drücken Sie die Taste **(F1: COPY)** wenn der gewünschte Start-Punkt erreicht ist.



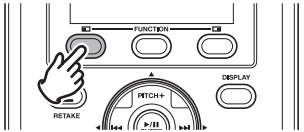
Die Anzeige “Als Eingang?” erscheint.

2. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um den Start-Punkt zu speichern. Im Display blinkt die Anzeige “IN-”, um zu zeigen, dass der Startpunkt gespeichert wurde. Die Wiedergabe der Datei wird fortgesetzt.



3. Setzen Sie die Wiedergabe mit dem PMD661MKII bis zum gewünschten Endpunkt fort, oder verwenden Sie die Standard-Navigationstasten, z.B. I◄◄ oder ►►I, um größere Abschnitte zu überspringen.

4. Wenn Sie den gewünschten Endpunkt erreicht haben, drücken Sie die Taste **(F1: COPY)**.



Die Anzeige “Als Ausgang?” erscheint.

5. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um den Endpunkt zu speichern.

Die Anzeige “Segment kop.?” erscheint.

6. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um den Kopiervorgang zu starten.

Im Display erscheint die Anzeige “Ausfueren…”. Nach Abschluss des Kopiervorgangs erscheint im Display 1 Sekunde lang die Anzeige “Beendet” und das Gerät schaltet in den Modus Stop mit der neuen Datei als aktueller Datei um.

Hinweise:

- Wenn ein Kopierbereich mehr als eine Datei umfasst, wird in eine zusammengefasste Datei kopiert.
- Wenn der Kopierbereich sich über Dateien mit unterschiedlichen Einstellungen für “AufnFormat” oder “Aufn.Kanal” erstreckt, kann dieser nicht kopiert werden.
- Der Kopierbereich darf nicht länger als 80 Minuten sein.

Datei Trennen

Datei trennen ermöglicht Ihnen, eine Datei an einem beliebigen Punkt zu trennen.

1. Drücken Sie bei der Wiedergabe die Taste **FUNCTION** bis “DIV” auf dem Display erscheint. Drücken Sie die Taste **(F1: DIV)**.

- “Unterteilen?” erscheint auf dem Display.
- Wählen Sie “NEIN” und drücken Sie die **►/II/ENTER**-Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen.

2. Wählen Sie “JA” und drücken Sie die **►/II/ENTER**-Taste, um den Trennvorgang zu beginnen

Im Display erscheint die Anzeige “Ausfueren…”. Sobald der Trennvorgang vollendent ist, erscheint im Display für eine Sekunde “Beendet” und das Gerät hält am Anfang der zweiten von den beiden getrennten Dateien an.

Hinweise:

- “_A” wird am Ende des Dateinamens der ersten neuen Datei hinzugefügt. (Wenn z.B. die Ursprungsdatei=”aaa.mp3”, ist, heisst die erste neue Datei=”aaa_A.mp3”)
- “_B” wird am Ende des Dateinamens der zweiten neuen Datei hinzugefügt.
- Beträgt die Länge des Dateinamens einschliesslich der Erweiterung 63 oder mehr Zeichen, kann der Trennvorgang nicht durchgeführt werden. Auf dem Display erscheint die Nachricht “Long Title” und die Wiedergabe wird an der Stelle unterbrochen, an der Sie die **►/II/ENTER**-Taste drücken.

Markieren

Marken können während der Aufnahme und der Wiedergabe manuell oder automatisch hinzugefügt werden. Die Markeninformation wird in der MP3 Datei als ID3-tag (Ver2) oder bei WAVE-Dateien als Identifikator im Dateikopf gespeichert. Marken helfen Ihnen dabei, bestimmte Punkte in der Aufnahme wiederzufinden.

- Während der Aufnahme können die Marken unmittelbar lokalisiert werden.
- Zu jeder Datei können bis zu 30 Marken hinzugefügt werden.
- Die Marken werden mit eins beginnend durchnummeriert.
- Während der Aufnahme oder Wiedergabe, können Sie manuell Marken setzen, indem Sie die **(F2: MARK)**-Taste drücken.

Marke manuell setzen

Drücken Sie bei der Aufnahme oder Wiedergabe die Taste **FUNCTION** bis "MARK" auf dem Display erscheint. Drücken Sie dann die **(F2: MARK)**-Taste, um eine Marke manuell zu setzen.

Marke automatisch setzen

Im Menü Auto Mark wird die automatische Markierung ein- oder ausgeschaltet. (☞ S.48)

- Wenn Auto Mark an ist und das Gerät in Aufnahmepause, wird beim Fortsetzen der Aufnahme eine Marke gesetzt.
- Wenn Auto Mark an ist und der PMD661MKII für über drei Sekunden Audio unterhalb der Tonschwelle aufnimmt, erzeugen Töne, die die Schwelle überschreiten das automatische Setzen einer Marke.

Die Einstellungen im Auto Mark Menü ermöglichen:

- Auto Mark an- oder abschalten.
- Anpassung des Grenztonpegels zur Definition von Stille mit den Einstellungen –60dB, –54dB, –38dB or –20dB.

Einstellung über die Option "Auto Mark" im Einstellungsmenü. (☞ S.48)

Marken Suchen

Drücken Sie in den Modi Play-Pause oder Playback die Taste **FUNCTION** bis "MK–" and "MK+" auf dem Display erscheint. Drücken Sie die Taste **(F1: MK–)** oder **(F2: MK+)**, um die Marke, auf die Sie zugreifen möchten zu wählen. Der PMD661MKII pausiert bei der gewählten Marke.
Zum Starten der Wiedergabe drücken Sie die **►/II/ENTER**-Taste.

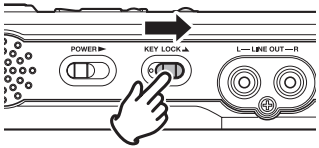
Pitch Control

Die Funktion Pitch Control ermöglicht eine Regelung der Wiedergabegeschwindigkeit (pitch) in einem Rahmen von –40% bis +20%.

Drücken Sie während der Wiedergabe die **PITCH +**-Taste, um die Wiedergabegeschwindigkeit in 5%-Schritten zu erhöhen. Die Wiedergabegeschwindigkeit kann um bis zu +20% erhöht werden. Oder drücken Sie die **PITCH –** -Taste, um die Wiedergabegeschwindigkeit in 5%-Schritten zu verringern. Die Wiedergabegeschwindigkeit kann um bis zu -40% verringert werden.

Tasten Verr.

Betätigen Sie den **Tasten Verr.** Schiebeschalter, um die Tasten zu blockieren.
Die Tastensperre arretiert den PMD661MKII im aktuellen Zustand während Aufnahme, Wiedergabe oder Stop.
In den Modi Record und Rec-Pause ist der Schalter **POWER** stets ohne Wirkung.



Hinweise:

- Bei Einstellung von “Tasten gesp.” auf “Alle” werden nur Eingaben über die optionale Fernbedienung RC600PMD akzeptiert.
- Wenn “Tasten gesp.” auf “Einz.” gestellt ist, werden Eingaben über die Tasten **REC**, **REC PAUSE** und **STOP** sowie über die RC600PMD akzeptiert.

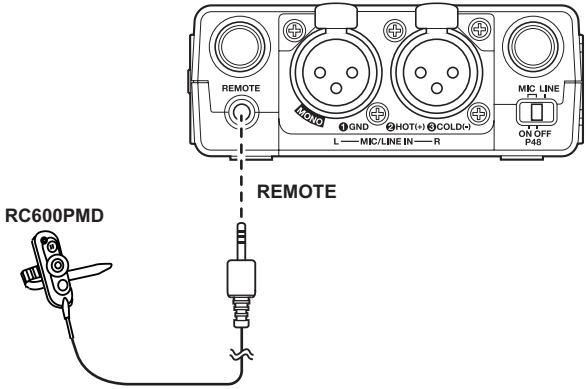
Einstellung über die Option “Tasten gesp.” im Einstellungsmenü. (☞ S.49)

- “Taste verrieg.” erscheint eine Sekunde lang im Display, wenn bei aktiver Tastensperre eine Taste gedrückt wird.

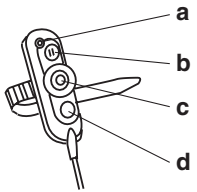
Fernsteuerung

Mit dem PMD661MKII können Sie eine optionale Fernsteuerung RC600PMD verwenden. (separat erhältlich). Die RC600PMD ist für Interviews mit Mikrofon gedacht. Sie wird an Ihrem Mikrofon angebracht.

Das 1,5 m lange Verbindungskabel wird über den 4-poligen Ministecker mit dem PMD661MKII verbunden. Für die Verwendung der RC600PMD sind keine Menüeinstellungen erforderlich.



Die RC600PMD enthält:



a Eine Indikatorlampe:
- (grün) leuchtet konstant während Bereitschaft oder Stop
- (rot) leuchtet konstant während der Aufnahme
- (rotes Blinken) im Modus Rec-Pause
- (orange) blinkt für 1/2 Sekunde, wenn in den Modi Record oder Rec-Pause ein Eingangssignal den Spitzenpegel übersteigt, und kehrt dann zurück zu rot.

b drücken zum Pausieren der Aufnahme

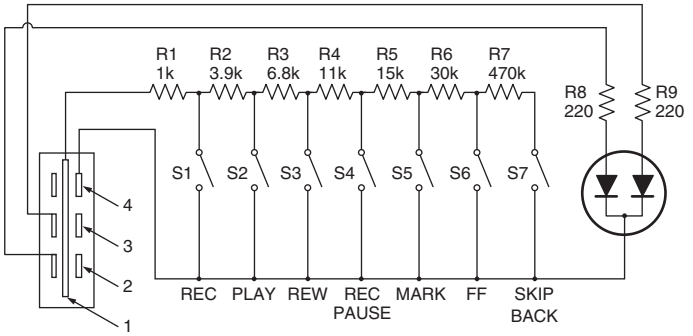
c drücken zum Starten/Fortsetzen der Aufnahme und zum manuellen Anlegen einer neuen Datei.

d drücken, um während der Aufnahme oder Wiedergabe eine Marke zu setzen.

Erweiterte Fernbedienungsbuchse

Durch Verwendung der unten abgebildeten Schaltung kann die Fernsteuerung um die Tastenfunktionen PLAY, FF und REW erweitert werden.

Schaltplan:

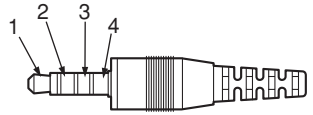


Hinweise:

- Wiedergabe bei geschlossenem und gehaltenem PLAY-Schalter, und Skip Back dann Pause an dem Punkt der Öffnung.
- Widerstandsfehler - innerhalb 5%.
- Legen Sie keine externe Spannung an. Ansonsten kommt es zu Fehlfunktionen.
- Isolieren Sie den Schaltkreis, um direkte Berührung zu verhindern. Schützen Sie den Schaltkreis mit einem Gehäuse vor statischer Aufladung, ansonsten kommt es zu Fehlfunktionen.
- Betätigen Sie die Schalter nicht gleichzeitig mit den Tasten am Gerät selbst.
- D&M Professional haftet nicht für Schäden oder Verletzungen von Patentrechten oder anderen Rechten, die durch Verwendung des Schaltkreises entstehen.
- Dies gilt nicht für Patente oder Rechte von D&M Professional oder Dritten.
- Die Schaltpläne dürfen weder auszugsweise noch vollständig nachgedruckt oder vervielfältigt werden.

Steckertyp (1/8" T-R-R-S Ministecker)

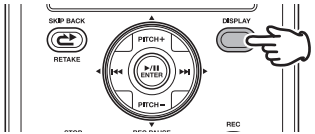
ø3.5/4P (TMP-B66)



1: Spitze
2: Ring
3: Ring
4: Schaft

Display

Drücken Sie die Taste **DISPLAY**, um zwischen verschiedenen Informationsanzeigen zu wechseln. Die Anzeigen in den Modi Stop, Record und Playback unterscheiden sich geringfügig.



Im Modus Stop:

① Total Remain (gesamte Restzeit)

↓

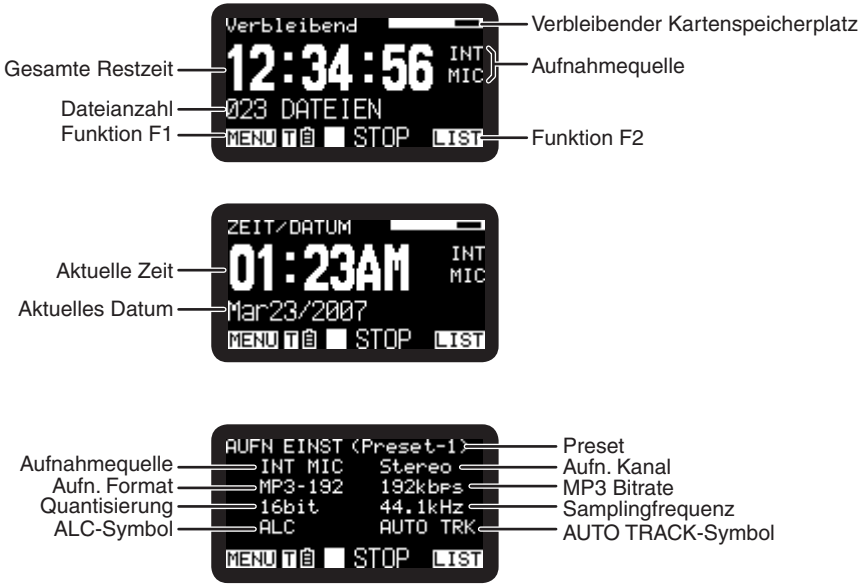
② aktuelle Uhrzeit/Datum

↓

③ Record Setup (Aufnahmeeinstellungen)

↓

① Total Remain (Standardanzeige)



Im Modus Record:

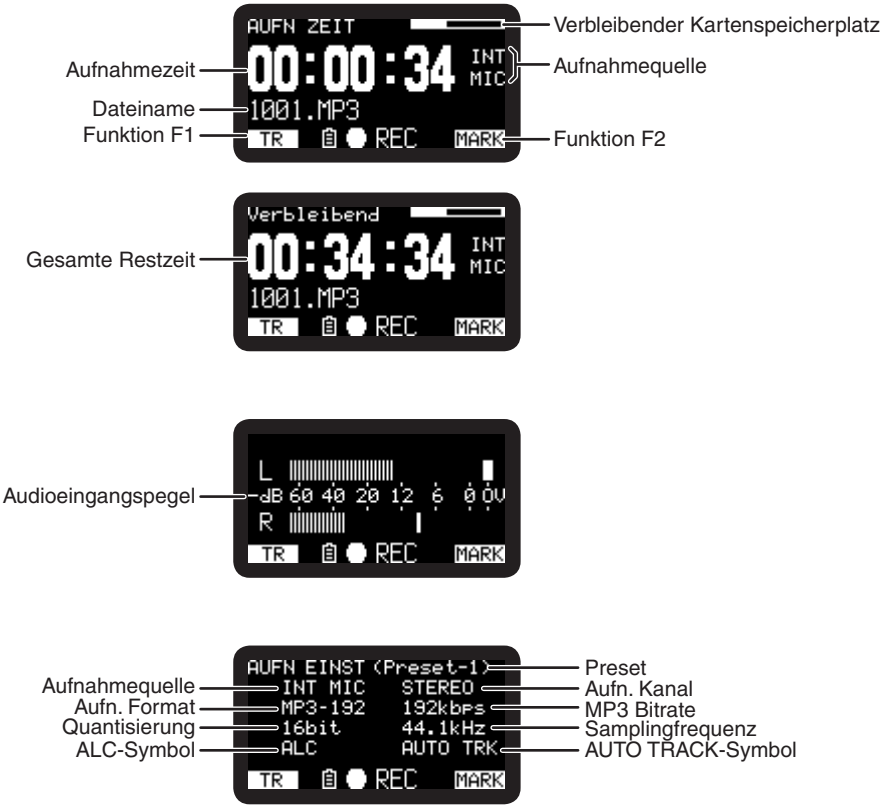
① Aufnahmezeit

② Total Remain Time (gesamte Restzeit)

③ Record Level (Aufnahmepegel)

④ Record Setup (Aufnahmeeinstellungen)

① Record Time (Standardanzeige)



Im Modus Playback:

① Elapsed Time (verstrichene Zeit)

② Remain Time (Restzeit)

③ Ausgangs-Pegel

④ File Properties (Dateieigenschaften)

① Verstrichene Zeit (Standardanzeige)

USB-Modus

Der PMD661MKII zeichnet direkt auf SD Cards auf.
Aufzeichnungen können anschließend direkt auf Ihren Desktop- oder Laptop-Computer übertragen werden, indem Sie die SD Card aus dem PMD661MKII herausnehmen oder den PMD661MKII über den USB-Anschluss mit Ihrem Computer verbinden.
Audio-Aufnahmen im beliebten MP3-Kompressionsformat stehen direkt für die Bereitstellung im Intranet oder Internet bereit.

Computer-kompatibel

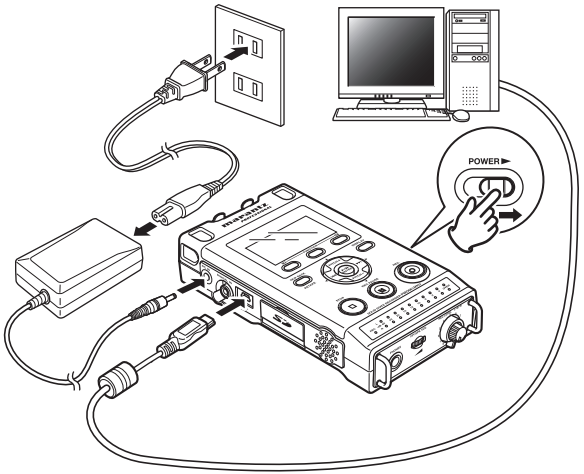
Auf Ihrem Computer können Sie anschließend:

- Audiodateien protokollieren und archivieren
- Audiodateien wiedergeben
- Audiodateien auf Ihrer Festplatte speichern

So stellen Sie die Verbindung über den USB-Anschluss her

Die SD Card im PMD661MKII erscheint auf einem angeschlossenen Computer als externes Laufwerk.

1. Schalten Sie den Computer ein.
2. Legen Sie eine SD Card ein.
3. Schalten Sie den PMD661MKII ein.
4. Stellen Sie im Modus Stop mit dem Kabel die Verbindung zwischen dem PMD661MKII und Ihrem Computer her.



• Bei aktiver USB-Verbindung erscheint im Display eine feste Anzeige.

• Die SD Card im PMD661MKII erscheint auf Ihrem Computer als externes Laufwerk.

Hinweise:

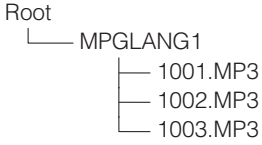
- Überprüfen Sie das Betriebssystem Ihres Computers. Unterstützt werden Windows XP, Vista, 7, MAC OS 10
- Die Stromversorgung über den USB-Bus aktiviert den USB-Modus.
- Alle Tasten bis auf den Schiebeschalter **POWER** sind ohne Funktion.

Vorsicht:

- Entfernen Sie keine SD Card bei aktivem USB-Modus. Die Daten und die SD Card selbst könnten beschädigt werden.
- Stellen Sie während Aufnahme oder Wiedergabe keine Verbindung mit dem USB-Kabel zwischen dem PMD661MKII und Ihrem Computer her. Der PMD661MKII kann sich durch die Stromversorgung über den USB-Bus selbst abschalten oder anhalten.

Diagramm der Dateistruktur

Auf Ihrem Computer wird ein Ordner (Verzeichnis) mit dem Namen MPGLANG1 (standard) angezeigt. Die Dateien im Ordner MPGLANG1 sind nach dem Namensschema aaaaa001 bis zur Anzahl der aufgezeichneten Dateien oder maximal aaaaa999 durchnummeriert. (“aaaaa” hängt vom Parameter “Machine ID” ab.) Die Voreinstellung für “Machine ID” ist “1”. Die Dateierweiterung ist .MP3 oder .WAV, je nach dem für die Aufnahme eingestellten Wert für den Parameter “AufnFormat”.



Wenn Sie auf Ihrem Computer Änderungen an den Dateinamen oder den Verzeichnisstrukturen vornehmen, führt dies dazu, dass Dateien auf dem PMD661MKII nicht mehr erkannt oder wiedergegeben werden können.

Machine ID

Die vom PMD661MKII erzeugten Audiodateien enthalten Informationen zur Machine ID. Diese Information ist im Dateinamen enthalten. Wenn z.B. die Machine ID “1” lautet, erhält die erste Datei den Namen “1001.WAV” bzw. “1001.MP3”. Einstellung über die Option “Machine ID” im Einstellungsmenü. (☞ S.51)

Menü

Menüstruktur

- 1 Presets
  - Preset-1
    - 1 Waehlen
  - Preset-2
  - Preset-3
  - 2 Editieren
    - 01 Eingang
    - 02 AufnFormat
    - 03 Aufn.Kanal
    - 04 Abtast Freq.
    - 05 PreRecord
    - 06 Level Cont.
    - 07 Auto Track
    - 08 Auto Mark
    - 09 Silent Skip
    - 10 Mic Atten.
    - 11 Low Cut
    - 12 High Cut
    - 13 Skip Back
    - 14 Tasten Verr.
    - 15 Batterie
    - 16 Auto Power Off
    - 17 Beep
    - 18 Kodiert. Aufn.
    - 19 Menü-Sperre
    - 20 Passwort
    - 21 SP Mute
    - 22 Play Mode
    - 23 MachineID
    - 24 Preset Default
  - 3 Umbenennen
- 2 Anzeige
  - 01 Helligkeit
  - 02 Timer
  - 03 LED
  - 04 Zeit Format
  - 05 Dat. Format
  - 06 Datei Sort.
  - 07 Default
- 3 Zeit/Datum
- 4 Utility
  - 1 Aufnahme Timer
  - 2 Wiedergabe Timer1
  - 3 Wiedergabe Timer2
  - 4 Wiedergabe Timer3
  - 5 Preset laden
  - 6 Preset Speichern
  - 7 Karten-Prüfung
  - 8 Karte format.
- 5 Sprache
- 6 F/W Version

Menüliste

1. Drücken Sie im Stop-Modus die **(F1: MENU)**-Taste.

- Die Menüliste erscheint auf dem Display.
- Das gewählte Menüelement ist hervorgehoben.
- Wenn das erste Menüelement ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **PITCH +**, um zum letzten Menüelement zu springen
- Wenn das letzte Menüelement ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **PITCH –**, um zum ersten Menüelement zu springen.

2. Zur Auswal des Menüelements drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**.

3. Zur Bestätigung oder Ausführung des Menüelements drücken Sie die **►/II/ENTER**-Taste .

Menüelemente und Funktionen

#	Display	Beschreibung
1	Presets	Menü Preset aufrufen.
2	Anzeige	Menü Display aufrufen.
3	Zeit/Datum	Aktuelle Uhrzeit und Datum einstellen.
4	Utility	Menü Utility aufrufen.
5	Sprache	Gewünschte Display-Sprache wählen.
6	F/W Version	Firmware-Version anzeigen.

Zum Schutz der Menüeinstellungen

Wenn “Menüsperre” im Voreinstellungsmenü auf “Ein” gestellt ist, ist der Zugangscode für die Auswahl von Menüpunkten des Hauptmenüs erforderlich, wodurch die Einstellungen geschützt werden.

Der Zugangscode ist die Zahl zwischen 0000 und 9999, die unter “Zugangscode” im Voreinstellungsmenü festgelegt wurde. (☞ S.27)

Preset Menu

Sie können bis zu 3 detaillierte Presets für den Recorder mit Einstellungmöglichkeiten für Aufnahmeeingang, Aufnahmeformat, Wiedergabemodus, etc. speichern. In den 3 Presets können Sie den 20 einstellbaren Parametern des Preset Menüs die gewünschten Werte zuordnen.
Mit der Funktion “Preset wählen” können Sie die Nummer einer Voreinstellung wählen.

1. Drücken Sie im Stop-Modus die **(F1: MENU)**-Taste.

2. Um “Presets” zu wählen, drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –** Taste. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**.

3. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um Preset 1,2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung zu wählen.

4. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu bestätigen.

- Im Display erscheint das Aktionsmenü.
- Wählen Sie die Option “Waehlen” und drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellungen des gewählten Presets zu speichern.
- Wählen Sie die Option “Editieren” und drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um das gewählte Preset einzustellen oder zu ändern.
- Wählen Sie die Option “Umbenennen” und drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um den Namen des gewählten Presets zu ändern.

Funktionen im Aktionsmenü

#	Display	Beschreibung
1	Waehlen	Einstellungen des gewählten Presets speichern
2	Editieren	Gewähltes Preset einstellen oder ändern
3	Umbenennen	Titel des gewählten Presets ändern.

Preset Umbenennen

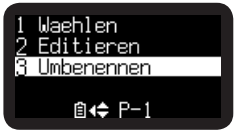
1. Drücken Sie im Stop-Modus die **(F1: MENU)**-Taste.

2. Um das Preset Menü zu wählen, drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –**Taste. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.

3. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um Preset 1, 2, 3 oder eine umbenannte Voreinstellung zu wählen.

Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die gewählte Voreinstellung zu akzeptieren.

4. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um "Umbenennen" zu wählen. Drücken Sie dann zum Bestätigen die Taste **►/II/ENTER**.



5. Ändern Sie den Presetnamen.

Sie können Text ändern oder löschen. Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um den Kursor an die Stelle zu bewegen, an der Sie Text ändern oder löschen möchten.

Schrift ändern

Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um das zu ändernde Zeichen zu wählen.

Schrift einfügen

Drücken Sie die Taste **(F1: INS)**. Links des hervorgehobenen Zeichens wird ein Zeichen eingefügt und wird dann selbst hervorgehoben.

Schrift löschen

Drücken Sie die Taste **(F2: DEL)**, um das gewählte Zeichen zu löschen.

6. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die Änderungen zu speichern.

Drücken Sie die Taste **I◄◄**, um zur vorherigen Seite zurückzukehren, ohne die Änderungen zu speichern, wenn der erste Buchstabe des Presetnamens hervorgehoben ist.

Hinweise:

- Falls das letzte Zeichen des Presetnamens ein Leerzeichen ist, ist dieses Zeichen nicht im geänderten Presetnamen enthalten.
- Voreinstellungsnamen dürfen maximal 8 Zeichen enthalten. Beim Einfügen eines 9. Zeichens wird das letzte Zeichen gelöscht.
- Folgende Zeichen können eingefügt werden: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z (Leerzeichen) ! " # $ % & ' ( ) + , – . ; = @ [ ] ^ _ ` { } ~ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9.

Tabelle der Voreinstellungen

#	Display	Einstellbare Parameter
1	Eingang	INT MIC / MIC/LINE / LINE2 / D.IN
2	AufnFormat	MP3-320 / MP3-256 / MP3-192 / MP3-128 / MP3-64 / PCM-16 / PCM-24
3	Aufn.Kanal	Stereo / Mono / D.Mono
4	Abtast Freq.	44.1k / 48k / 96k
5	PreRecord	On / Off
6	Level Cont.	Manual / ALC
7	Auto Track	Aus / 1min / 5min / 10min / 15min / 30min / 1hour / 2hour / 6hour / 8hour / 12hour / 24hour
8	Auto Mark	Off / -60dB / -54dB / -38dB / -20dB
9	Silent Skip	Aus / -60dB / -54dB / -38dB / -20dB
10	Mic Atten.	0dB / –6dB / –12dB / –18dB
11	Low Cut	Ein / Aus
12	High Cut	Ein / Aus
13	Skip Back	0.5sec / 1sec / 1.5sec / 2sec / 2.5sec / 3sec / 3.5sec / 4sec/ 4.5sec / 5sec / 5.5sec / 6sec / 6.5sec / 7sec / 7.5sec / 8sec / 8.5sec / 9sec / 9.5sec / 10sec / 15sec / 20sec / 25sec / 30sec / 35sec / 40sec / 45sec / 50sec / 55sec/ 60sec
14	Tasten Verr.	Alle / Einz.
15	Batterie	Alkaline / Ni-MH
16	Auto Power Off	Aus / 5m / 15m / 30m / 60m
17	Beep	Ein / Aus
18	Kodiert. Aufn.	Ein / Aus
19	Menü-Sperre	Ein / Aus
20	Passwort	4-stellige Zahl
21	SP Mute	Ein / Aus
22	Play Mode	Single / Cont.
23	MachineID	Max. 8 Zeichen
24	Preset Default	

Default-Werteliste

#	Display	Preset -1	Preset -2	Preset -3
1	Eingang	INT MIC	INT MIC	INT MIC
2	AufnFormat	MP3-128	MP3-320	PCM-24
3	Aufn.Kanal	Stereo	Stereo	Stereo
4	Abtast Freq.	44.1k	44.1k	96k
5	PreRecord	On	Off	Off
6	Level Cont.	ALC	Manual	Manual
7	Auto Track	Aus	Aus	Aus
8	Auto Mark	Off	Off	Off
9	Silent Skip	Aus	Aus	Aus
10	Mic Atten.	0dB	0dB	0dB
11	Low Cut	Ein	Aus	Aus
12	High Cut	Ein	Aus	Aus
13	Skip Back	3sec	3sec	3sec
14	Tasten Verr.	Alle	Alle	Alle
15	Batterie	Alkaline	Alkaline	Alkaline
16	Auto Power Off	15m	15m	15m
17	Beep	Ein	Ein	Ein
18	Kodiert. Aufn.	Aus	Aus	Aus
19	Menü-Sperre	Aus	Aus	Aus
20	Passwort	0000	0000	0000
21	SP Mute	Aus	Aus	Aus
22	Play Mode	Cont.	Cont.	Cont.
23	MachineID	1	1	1
24	Preset Default	Meeting komprimiert	Music komprimiert	Highest Quality unkomprimiert

Vorgehensweise beim Editieren

1. Drücken Sie im Preset Aktionsmenü die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um "Editieren" zu wählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**.
   - Im Display erscheint die Aktionsmenüliste.
2. Drücken Sie dann die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um die gewünschte Menüoption zu wählen. Drücken Sie dann die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um die gewünschten Eingaben zu wählen.
3. Wenn alle gewünschten Änderungen des Preset vorgenommen sind drücken Sie die Taste **(F1: EXIT)**-Taste.
   - Auf dem Display erscheint "Speichern?".
4. Wählen Sie "JA" und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die Änderungen zu speichern oder wählen Sie "NEIN" und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um das Menü zu verlassen, ohne die Änderungen abzuspeichern.

1) Eingang

Nehmen Sie diese Menüoption, um den Audioeingang für die Aufnahme zu wählen.

Eingestellter Wert	Beschreibung
INT MIC	Eingebaute Stereo-Mikrofone
MIC/LINE	Externe Microfon(e) (MIC/LINE Buchse)
LINE2	Eingangspegel Line (LINE 2 Buchse)
D.IN	Digitaleingang

2) Rec Format

Unter "AufnFormat" können Sie das Audioaufnahmeformat, MP3-Kompression oder high-fidelity PCM, die MP3-Bitrate (320, 256, 192, 128 oder 64 kb/s) und die Quantisierung des PCM (16-bits oder 24-bits) auswählen.

Eingestellter Wert	Beschreibung
MP3-320 / MP3-256 / MP3-192 / MP3-128 / MP3-64	(MP3) Mono : 160, 128, 96, 64, 32kb/s Stereo : 320, 256, 192, 128, 64kb/s
PCM-16 / PCM-24	(PCM) Quantisierung: 16bits, 24bits

3) Aufn. Kanal

Der "Aufn. Kanal" ermöglicht Ihnen, den oder die Aufnahmekanal(e) unter Stereo-2-Kanal oder Monaural-1-Kanal oder Stereo-2-Kanal mit D.mono auszuwählen.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Stereo	Stereo 2-Kanalaudiodatei
Mono	Monaural-Audiodatei
D.Mono	Stereo 2-Kanal-Audiodatei. Der linke Eingangskanal wird auf beiden Kanälen aufgenommen.

4) Abtast Frequenz

Die “Abtast Freq.” ermöglicht Ihnen, die Abtastfrequenz der Aufnahme zu wählen.

Eingestellter Wert	Beschreibung
44.1k	Abtastfrequenz für PCM und MP3.
48k	Abtastfrequenz für PCM und MP3.
96k	Abtastfrequenz für PCM.

5) PreRecord

Mit “PreRecord” können Sie die PreRecord-Funktion an- oder abstellen.

Eingestellter Wert	Beschreibung
On	PreRecord anstellen.
Off	PreRecord ausstellen.

6) Level Cont. (Pegelsteuerung)

Unter “Level Cont.” können Sie den Steuerungstyp des Aufnahmepegels wählen - Manual oder ALC.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Manual	Manuale Pegelsteuerung
ALC	Automatic Level Control (Automatische Pegelsteuerung)

7) Auto Track

Unter “Auto Track” können Sie die Auto-Track Funktion ab- oder zuschalten und ein Zeitintervall für die automatische Erzeugung einer neuen Spur festlegen.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Aus	Abstellen der Auto-Track Funktion.
1min / 5min / 10min / 15min / 30min / 1hour / 2hour / 6hour / 8hour / 12hour / 24hour	Zuschalten der Auto-Track Funktion und Einstellen des Zeitintervalls zur Erzeugung von neuen Dateien.

8) Auto Mark

Unter dem “Auto Mark”-Menüpunkt können Sie die Auto-Mark Funktion zuschalten und den Geräuschpegel festlegen oder diese Funktion abschalten. Die Marke wird automatisch am Ende eines Zeitraums gesetzt, dessen Eingangspegel für mehr als drei Sekunden unter dem voreingestellten Wert von –60, –54, –38 oder –20 (dB) liegt.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Off	Auto-Mark Funktion Off.
–60dB / –54dB / –38dB / –20dB	Geräuschpegel bei Stille

9) Silent Skip

Unter “Silent Skip” können Sie die Silent-Skip Funktion anstellen und den Geräuschpegel festlegen oder diese Funktion abstellen. Bei zugeschalteter Silent-Skip Funktion wird die Aufnahme automatisch unterbrochen wenn der Eingangspegel über 3 Sekunden unter dem voreingestellten Wert –60, –54, –38 oder –20 (dB) liegt.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Aus	Abstellen der Silent-Skip Funktion.
–60dB / –54dB / –38dB / –20dB	Anstellen der Silent-Skip Funktion und Auswahl des Geräuschpegels bei Stille.

10) Mic Atten. (Mic Dämpfung)

Unter “Mic Atten.” können Sie den Mikrofon-Dämpfungspegel festlegen.

Eingestellter Wert	Beschreibung
0dB	Abstellen der Mic-Dämpfungsfunktion.
–6dB / –12dB / –18dB	Zuschalten der Mic-Dämpfung.

11) Low Cut

Unter “Low Cut” können Sie die Low-Cut Funktion ab- oder zuschalten.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Aus	Low-Cut Filter off.
Ein	Low-Cut Filter on.

12) High Cut

Unter “High Cut” können Sie die High-Cut Funktion ab- oder zuschalten.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Aus	High-Cut Filter off.
Ein	High-Cut Filter on.

13) Skip Back

Unter “Skip Back” können Sie ein Skip-Back Intervall von 0.5 bis 60 Sekunden einstellen.

Eingestellter Wert
0.5sec / 1sec / 1.5sec / 2sec / 2.5sec / 3sec / 3.5sec / 4sec/ 4.5sec / 5sec / 5.5sec / 6sec / 6.5sec / 7sec / 7.5sec / 8sec / 8.5sec / 9sec / 9.5sec / 10sec / 15sec / 20sec / 25sec / 30sec / 35sec / 40sec / 45sec / 50sec / 55sec/ 60sec

14) Tasten Verr.

Die Tastensperre arretiert den PMD661MKII im aktuellen Zustand während Aufnahme, Wiedergabe oder Stop.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Alle	Alle Tasten sind gesperrt.
Einz.	Fast alle Tasten sind gesperrt. Ausnahme: die Tasten **REC**, **REC PAUSE** und **STOP/CANCEL** bleiben entriegelt.

15) Batterie

Unter “Batterie” können Sie den Batterietyp einstellen. Der PMD661MKII verwendet 4 Standard-Alkalibatterien der Größe AA oder NiMH-Akkus. Die Batterieneinstellung wird für die korrekte Funktion des Ladestandanzeigers im Display und die “Low Battery”-Warnung benötigt. Wenn die Einstellung nicht mit dem Batterientyp übereinstimmt, kann der PMD661MKII nicht den korrekten Batterienstand anzeigen.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Alkaline	Einstellen des Batterientyps auf Alkalibatterie.
Ni-MH	Einstellen des Batterientyps auf NiMH-Akku.

16) Auto Power Off

Wenn am PMD661MKII im Modus Stop oder Play-Pause über einen längeren Zeitraum kein Bedienvorgang erfolgt, kann das Gerät zur Schonung der Batterielebensdauer automatisch abgeschaltet werden.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Aus	Abstellen der Auto-Power Funktion.
5m / 15m / 30m / 60m	Zuschalten der Funktion und Einstellung des Intervalls für die automatische Abschaltung des PMD661MKII.

17) Beep

Unter “Beep” können Sie die Warnsignal-Alarmfunktion an- oder abschalten. Wenn diese Funktion zugeschaltet ist, erzeugt das Gerät bei niedrigem Ladestand der Batterien (low battery) oder fehlendem Speicherplatz auf der SD-Card ein Warnsignal.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Ein	Zuschalten der Warnsignal-Funktion.
Aus	Abschalten der Warnsignal-Funktion.

18) Kodiert. Aufn.

Mit dem Menüpunkt “Verschlüsselte Aufnahme” kann die verschlüsselte Aufzeichnung eingestellt werden. Wenn “Verschlüsselte Aufnahme” aktiviert ist, werden die aufgenommenen Dateien verschlüsselt.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Ein	Aktiviert die verschlüsselte Aufnahme.
Aus	Deaktiviert die verschlüsselte Aufnahme.

19) Menü-Sperre

Mit dem Menüpunkt “Menüsperre” können die Einstellungspunkte im Hauptmenü durch das Passwort geschützt werden.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Ein	Aktiviert den Passwortschutz.
Aus	Deaktiviert den Passwortschutz.

20) Passwort

Dies ist der Verschlüsselungscode für die verschlüsselte Aufnahme. Wenn die “Menüsperre” aktiviert ist, wird er außerdem als Passwort verwendet.

Eingestellter Wert
4-stellige Zahl von 0000 bis 9999 (anfänglich auf 0000 eingestellt)

21) SP Mute

Unter “SP Mute” können Sie die Funktion Lautsprecher-Mute an- oder abschalten. Wenn “SP Mute” auf Ein steht, wird der aufgezeichnete Ton nicht am Lautsprecher ausgegeben. Bei Einstellung auf Aus wird der Ton am Lautsprecher ausgegeben, außer wenn mit dem eingebauten Mikrofon Ton aufgezeichnet wird.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Ein	Lautsprecher Mute An.
Aus	Lautsprecher Mute Aus.

22) Play Mode

Unter “Play Mode” können Sie zwischen dem Abspielen von einzelnen Dateien oder einer kontinuierlichen Wiedergabe wählen.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Single	Play Mode single
Cont.	Kontinuierlicher Play Modus

23) Machine ID

Die vom PMD661MKII erzeugten Audiodateien enthalten Informationen zur Machine ID. Die Information ist im Dateinamen enthalten.
Wenn die Machine ID beispielsweise “aaaaa” lautet, erhält die erste Datei den Namen “aaaaa001.wav” bzw. “aaaaa001.mp3”.
Die Einstellung für Machine ID gilt für alle drei Voreinstellungen.

1. Drücken Sie Preset Editieren und dann die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um die Option “MachineID” auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um den Namen zu ändern.
2. Ändern Sie die Machine ID.
   Siehe Anleitung “Preset umbenennen” (☞ S.44).
3. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um zum Menü Preset Auswahl zurückzukehren. Drücken Sie dann die Taste **(F1: EXIT)**-Taste, um die Änderungen zu speichern.

Hinweise:

- Falls das letzte Zeichen der Machine ID ein Leerzeichen ist, ist dieses Zeichen nicht in der geänderten ID enthalten.
- Falls mehr als 8 Zeichen vorhanden sind, wird beim Hinzufügen eines neuen Zeichens die letzte Stelle gelöscht.

24) Preset Default

Unter “Preset Default” können Sie erneut die Standard-Einstellungen des gewählten Presets aufrufen.
☞ Siehe Tabelle der Menü-Standardeinstellungen auf Seite 46.

1. Drücken Sie Preset Editieren und dann die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um die Option “Preset Default” auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zurückzusetzen.
2. Wählen Sie während der Anzeige der Meldung “Karte format.” die

Option “JA” und drücken Sie die Taste ►/II/**ENTER**. Die Preset-Werte werden wieder auf ihre Standardeinstellungen zurückgesetzt und der PMD661MKII schreibt auf nichtflüchtigem Speicher.

Display Menü

Sie können Voreinstellungen für das Display Menü wie z.B. Helligkeit, Timer, LED, Zeit Format, Dat. Format und Datei Sort. speichern.

1. Drücken Sie im Stop-Modus die **(F1: MENU)**-Taste.

- Im Display erscheint die Menüliste.
- Das gewählte Menüelement ist hervorgehoben.
- Wenn das erste Menüelement ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **PITCH +**, um zum letzten Menüelement zu springen.
- Wenn das letzte Menüelement ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **PITCH –**, um zum ersten Menüelement zu springen.

2. Um “Display” zu wählen, drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –** Taste.

3. Drücken Sie die Taste ►/II/**ENTER**.

- Die Nummer des gewählte Elements blinkt.
- Das gewählte Menüelement ist hervorgehoben.
- Drücken Sie im Display Menümodus die Taste **STOP**, um in den Stop-Modus zurückzukehren

4. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um das gewünschte Element zu wählen.

Drücken Sie dann die Taste I◄◄ oder ►►I, um die Optionen anzuwählen.

5. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um andere Menüoptionen auszuwählen. Wenn alle Änderungen am Display Menü vorgenommen sind, drücken Sie die Taste **(F1: EXIT)**, um die Änderungen zu speichern oder drücken Sie die Taste **STOP**, um den Menü-Modus zu verlassen, ohne die Änderungen zu speichern.

6. Während der Anzeige der Meldung “Sichern?”, wählen Sie “JA” und drücken Sie die Taste ►/II/**ENTER**, um die Änderungen zu speichern oder wählen Sie “NEIN” und drücken Sie die Taste ►/II/**ENTER**, um zum Hauptmenü zurückzukehren, ohne die Änderungen abzuspeichern.

Display-Menü Funktionen

#	Display	Wählbare Werte	Default
1	Helligkeit	1 bis 8	5
2	Timer	Aus/30sec/60sec/90sec	Aus
3	LED	Ein / Aus	Ein
4	Zeit Format	12H/24H	12H
5	Dat. Format	M/D/Y / D/M/Y	M/D/Y
6	Datei Sort.	Alp., T/D	T/D
7	Default	--	--

* Werkseinstellung für “Dat. Format” für Europa ist “D/M/Y”.

1) Helligkeit

Mit der “Helligkeit”-Menüoption können Sie die Helligkeit des OLED (Organic Light-Emitting Diode) Displays am PMD661MKII einstellen.

Eingestellter Wert	Beschreibung
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	(dunkel) 1 – 8 (hell)

2) Timer

Die “Timer”-Menüoption ermöglicht mit der Zeitvoreinstellung das ab- oder zuschalten der Timer-Funktion. Während der Timer aktiviert ist, werden die Anzeigeelemente automatisch ausgeschaltet, wenn eine voreingestellte Zeitdauer lang (30, 60 oder 90 Sekunden) keine Taste gedrückt wird. Die Batterielebensdauer verlängert sich, wenn diese Funktion eingeschaltet ist.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Aus	Timer ausstellen.
30sec/60sec/90sec	Timer anstellen und Zeit festlegen.

3) LED

Mit der Menüoption “LED” können Sie alle LEDs aktivieren bzw. deaktivieren.

Eingestellter Wert	Beschreibung
Ein	Anmachen der LEDs.
Aus	Ausmachen der LEDs.

4) Zeit Format

Unter der Option “Zeit Format” können Sie für das Anzeigeformat der aktuellen Zeit zwischen 12-Stunden-Format mit AM/PM (12H) oder 24-Stunden-Format (24H) wählen.

Eingestellter Wert	Beschreibung
12H	12-Stunden-Format (12:00AM – 11:59PM)
24H	24-Stunden-Format (00:00 – 23:59)

5) Dat. Format

Unter der Option “Dat. Format” können Sie zwischen der Datumsreihenfolge Monat/Tag/Jahr (M/D/Y) oder Tag/Montat/Jahr (D/M/Y) wählen.

Eingestellter Wert	Beschreibung
M/D/Y	Monat/Tag/Jahr
D/M/Y	Tag/Monat/Jahr

6) Datei Sort.

Über die Menüoption “Datei Sort.” können Sie einstellen, ob die Dateien in alphabetischer Reihenfolge oder der Reihenfolge ihres Erstellungsdatums sortiert werden sollen (Alp. bzw. T/D).

Eingestellter Wert	Beschreibung
Alp.	
T/D	

7) Default

Unter dem Menüpunkt “Default” können Sie die Einstellungen des Display Menüs auf die Werkseinstellung zurücksetzen.
Siehe Tabelle für Display-Menüfunktionen.

1. Drücken Sie im Stop-Modus die **(F1: MENU)**-Taste.
2. Um das Display Menü zu wählen, drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um die Default-Option zu wählen.
   Zum Initialisieren drücken sie die **►/II/ENTER**-Taste.
4. Wenn die Meldung “Voreinstell.?” angezeigt wird, wählen Sie “JA” und drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um die Einstellung für die Voreinstellung auf die Standardeinstellung zurückzusetzen und in den nichtflüchtigen Speicher zu schreiben.

Utility Menu

Die Timer-Einstellungen für Aufnahme und Wiedergabe, die Einstellung für das Laden der Daten, die Speicherfunktionen sowie Format und Schreibleistung von SD-Karten können im Menü “Utility” überprüft werden.

1. Drücken Sie im Stop-Modus die **(F1: MENU)**-Taste.
2. Um “Utility” zu wählen, drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –** Taste.

3. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**.
   - Drücken Sie im Utility Menümodus die Taste **STOP**, um in den Stop-Modus zurückzukehren
4. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um die Menü-Option zu wählen. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um den Menüeintrag aufzurufen.

Utility-Funktionen

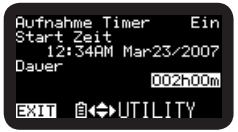
#	Display	Beschreibung
1	Aufnahme Timer	Eingabe von Startzeit und Aufnahmedauer.
2	Wiedergabe Timer 1	Eingabe einer Startzeit von Play 1
3	Wiedergabe Timer 2	Eingabe einer Startzeit von Play 2
4	Wiedergabe Timer 3	Eingabe einer Startzeit von Play 3
5	Preset laden	Einstellungsdaten von der SD Card laden
6	Preset Speichern	Einstellungsdaten auf der SD Card sichern
7	Karten-Prüfung	Überprüfen Sie die Schreibleistung der SD-Karte.
8	Karte format.	Alle Dateien löschen

1) Aufnahme Timer

Im Aufnahme-Timermenü können Sie die Aufnahmestartzeit sowie die Aufnahmedauer festlegen oder ändern.

1. Wählen Sie das Aufnahme-Timermenü.

- Drücken Sie im Stop-Modus die **(F1: MENU)**-Taste.
- Drücken sie die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste bis “Utility” erscheint. Drücken Sie dann die **►/❚❚/ENTER**-Taste.
- Drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste bis “Aufnahme Timer” erscheint. Drücken Sie dann die **►/❚❚/ENTER**-Taste.



2. Stellen Sie den Aufnahme Timer auf An oder Aus.

- Drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste bis “An” oder “Aus” hervorgehoben ist. Drücken Sie dann die **I◄◄** oder **►►I**-Taste bis “An” hervorgehoben ist, um die Aufnahme-Timerfunktion anzustellen. Drücken Sie dann die **I◄◄** oder **►►I**-Taste bis “Aus” hervorgehoben ist, um die Aufnahme-Timerfunktion abzustellen.
- Drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste, um zur jeweils anderen Option zu gelangen. Das gewählte Menüelement ist hervorgehoben.

3. Stellen Sie die Startzeit ein.

- Drücken Sie bei hervorgehobener “Startzeit” die **►/II/ENTER**-Taste.
- Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um ein Element auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um den gewünschten Wert zu wählen.
- Drücken sie die Taste **ENTER**, um die Zeiteinstellung zu beenden.

4. Einstellen der Dauer.

- Drücken Sie bei hervorgehobener Dauer die **►/II/ENTER**-Taste.
- Drücken Sie die **I◄◄** oder **►►I**-Taste, um Stunde oder Minute zu wählen.
- Drücken Sie bei hervorgehobener Stunde die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste, um die Stunde von 000 bis 999 einzustellen.
- Drücken Sie bei hervorgehobener Minute die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste, um die Minute von 00 bis 59 einzustellen.

5. Speichern der Änderungen.

- Drücken Sie die **(F1: EXIT)**-Taste. Auf dem Display erscheint die Meldung “Sichern?”. Wählen Sie “JA”, um die Einstellungen zu speichern und zum Utility-Menü zurückzukehren. Oder wählen Sie “NEIN”, um ohne die Änderungen zu speichern zum Utility-Menü zurückzukehren.
- Drücken Sie die **STOP** -Taste, wenn Sie während der Einstellung ohne Abspeichern der Änderungen zum Stop-Modus zurückkehren möchten.
- Wenn der Timer eingeschaltet ist, erscheint das “T”-Icon auf dem Display.

“T”-Icon

2/3/4) Play Timer (1/2/3)

Unter dem “Play Timer”-Menü können Sie eine Startzeit und einen Dateinamen für die Wiedergabe dieser Datei eingeben oder ändern.

1. Wählen Sie das Play Timer-Menü.

- Drücken Sie im Stop-Modus die **(F1: MENU)**-Taste.
- Drücken sie die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste bis “Utility” erscheint. Drücken Sie dann die **►/II/ENTER**-Taste.
- Drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste bis “Play Timer 1 (oder 2 oder 3)” erscheint und drücken Sie dann die **►/II/ENTER**-Taste.

2. Play Timer einstellen.

- Drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste bis “Täglich”, “Wochentags” oder “W.Tag” hervorgehoben ist.
- Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, bis “W.Tag” hervorgehoben ist, um die Wiedergabe von Montag bis Freitag einzustellen.
- Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, bis “W.Ende” hervorgehoben ist, um die Wiedergabe für Samstag und Sonntag einzustellen.
- Drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste, um zur jeweils anderen Option zu gelangen. Das gewählte Menüelement ist hervorgehoben.

3. Stellen Sie die Startzeit ein.

- Drücken Sie bei hervorgehobener “Startzeit” die **►/II/ENTER**-Taste.
- Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um AM/PM, Stunde oder Minute auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste **I◄◄** oder **►►I**, um ein Element auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um den gewünschten Wert zu wählen.
- Drücken sie die Taste **ENTER**, um die Zeiteinstellung zu beenden.

4. Datei auswählen.

- Drücken Sie bei hervorgehobenem “Dateinamen” die **►/II/ENTER**-Taste.

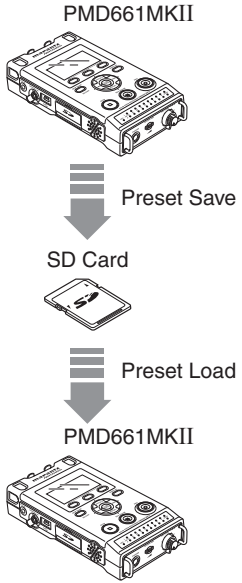
- Die Dateiliste erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um die Audiodatei auszuwählen, die Sie abspielen möchten. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**.

5. Speichern der Änderungen.

- Drücken Sie beim Einstellen die **(F1: EXIT)**-Taste. Auf dem Display erscheint die Meldung “Sichern?”. Wählen Sie “JA”, um die Einstellungen zu speichern und zum Utility-Menü zurückzukehren. Oder wählen Sie “NEIN”, um ohne die Änderungen zu speichern zum Utility-Menü zurückzukehren.
- Drücken Sie die **STOP** -Taste, wenn Sie während der Einstellung ohne Abspeichern der Änderungen zum Stop-Modus zurückkehren möchten.

5) Preset laden

Unter dem “Preset laden “-Menü können Sie alle Preset-Werte von einer SD Card in den PMD661MKII einspeisen.
Verwenden Sie zum Preset laden eine SD Card, auf der die Preset-Werte mit der Option “Preset sichern” gespeichert wurden.
Diese Funktion ist besonders dann nützlich, wenn mehrere PMD661MKII mit den gleichen Einstellungen verwendet werden sollen.



1. Drücken Sie im Stop-Modus die **(F1: MENU)**-Taste.
2. Um “Utility” zu wählen, drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –** Taste.
   Drücken Sie zum Bestätigen die **►/II/ENTER**-Taste.
3. Drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –**-Taste, um “Preset laden” zu wählen.
4. Drücken Sie die **►/II/ENTER**-Taste. Die Anzeige “Preset laden?” erscheint.
   • Drücken Sie die Taste **STOP**, um den Ladevorgang abzubrechen und zum Stop-Modus zurückzukehren.
5. Während die Meldung “Preset laden?” angezeigt wird, wählen Sie “JA” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die Preset-Werte im Textformat aus einer Datei aus dem Stammverzeichnis der Karte zu lesen. Der Name der geladenen Datei ist “661preset2.txt”. Während des Ladevorgangs erscheint die Anzeige “Ausfueren…”. Nach Abschluss des Ladevorgangs erscheint 1 Sekunde lang die Anzeige “Beendet” und das Gerät wechselt zurück in den Stop-Modus.

6) Preset Speichern

“Preset Speichern” sichert alle Preset-Werte auf einer SD-Card. Um die gesicherten Daten auf den PMD661MKII zu laden, führen Sie “Preset laden” durch.

1. Drücken Sie im Stop-Modus die **(F1: MENU)**-Taste.
2. Um “Utility” zu wählen, drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –** Taste.
   Drücken Sie zum Bestätigen die **►/II/ENTER**-Taste.
3. Drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –**-Taste, um “Preset speichern” zu wählen.
4. Drücken Sie die **►/II/ENTER**-Taste. Die Anzeige “Preset speichern?” erscheint.
   • Drücken Sie die **STOP/CANCEL**-Taste, um den Speichervorgang abzubrechen und zum Stop-Modus zurückzukehren.
5. Während die Meldung “Preset Speichern?” angezeigt wird, wählen Sie “JA” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die Voreinstellungswerte im Textformat in einer Datei des Stammverzeichnisses auf der Karte zu speichern. Der Name der ausgegebenen Datei ist “661preset2.txt”. Während des Speichervorgangs wird “Ausführen...” angezeigt. Nach Abschluss des Ausgabevorgangs erscheint 1 Sekunde lang die Anzeige “Beendet” und das Gerät wechselt zurück in den Stop-Modus.

7) Karten-Prüfung

Mit der “Kartenprüfung” wird die Schreibleistung der verwendeten SD-Karte geprüft und die Ergebnisse werden wie unten dargestellt angezeigt.

Display	Beschreibung
In Ordnung	Die Aufnahme ist problemlos möglich.
Mangelhaft	Während der Aufnahme kann es zu Schreibproblemen kommen. Es wird empfohlen, eine andere SD-Karte zu verwenden.

Hinweise:

- Schalten Sie während der Kartenprüfung nicht die Stromversorgung aus und öffnen Sie nicht die Abdeckung des SD-Kartenfachs. Dies könnte die Karte oder die Daten beschädigen. Es wird außerdem empfohlen, während der Kartenprüfung den Netzadapter zu verwenden.
- Die Ergebnisse der Prüfung dienen ausschließlich Referenzzwecken; die Funktion kann hierdurch nicht garantiert werden.

8) Karte format.

1. Drücken Sie im Stop-Modus die **(F1: MENU)**-Taste.
2. Um “Utility” zu wählen, drücken Sie die **PITCH +** oder **PITCH –** Taste.

   Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**.
3. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –** und wählen Sie “Karte format.”. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**.
   - Die Anzeige “KarteFormat.?” erscheint.
   - Drücken Sie die Taste **STOP**, um das Formatieren einer Karte abzubrechen und in den Stop-Modus zurückzukehren.
4. Wählen Sie während der Anzeige der Meldung “KarteFormat.?” die Option “JA” und drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um die SD Card zu formtieren.

   Während des Formatiervorgangs erscheint die Anzeige “Ausfueren…”. Nach der einsekündigen Anzeige der Meldung “Beendet”, kehrt der PMD661MKII in den Stop-Modus zurück.

Das Dateiformat ist 661preset2.txt

Parameter	Trennzeichen	Eingestellter Wert	Zeilenende
[Preset-1]		Fixed value	0D0Ah
Name	=		0D0Ah
Eingang	=		0D0Ah
⋮	⋮	⋮	⋮
Play Mode	=		0D0A0D0A h
[Preset-2]		Fixed value	0D0Ah
Name			0D0Ah
Eingang	=		0D0Ah
⋮	⋮	⋮	⋮
Play Mode	=		0D0A0D0A h
[Preset-3]		Fixed value	0D0Ah
Name			0D0Ah
Eingang	=		0D0Ah
⋮	⋮	⋮	⋮
Play Mode	=		0D0A0D0A h
[Display]		Fixed value	0D0Ah
Helligkeit			0D0Ah
⋮	⋮	⋮	⋮
Datei Sort.			0D0A0D0A h
[Common]		Fixed value	0D0Ah
Machine ID	=		0D0Ah
Version	=		0D0Ah

Dateilistenmenü

Die Dateiliste zeigt eine Liste von Dateinamen, MP3 und WAV im Ordner 'MPGLANG1' oder anderen Ordnern an. Über die Liste können Sie Dateien anwählen, um sie abzuspielen, umzubenennen oder zu löschen sowie um die Dateiinformation zu überprüfen.

1. Drücken Sie im Stop-Modus die **(F2: LIST)** Taste.

- Die Dateiliste erscheint auf dem Display.
- Das gewählte Menüelement ist hervorgehoben.
- Wenn das erste Menüelement ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **PITCH +**, um zum letzten Menüelement zu springen
- Wenn das letzte Menüelement ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **PITCH –**, um zum ersten Menüelement zu springen.
- Drücken Sie die Taste **I◀◀**, um die Ordnerliste zu öffnen.

2. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um die Datei auszuwählen, auf die Sie zugreifen möchten. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**, um das dateilistenmenü zu öffnen.

- Drücken Sie im Dateilisten-Menümodus die Taste **STOP**, um in den Stop-Modus zurückzukehren

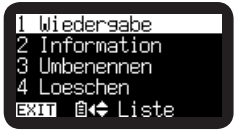
Funktionen des Dateilistenmenüs

#	Display	Beschreibung
1	Wiedergabe	Wiedergabe der Datei.
2	Information	Anzeige der Dateiinformation.
3	Umbenennen	Ändern des Dateinamens.
4	Loeschen	Datei Löschen
5	Kopieren	Erzeugen einer Kopie der Datei in einem anderen Ordner.
6	Verschieben	Verschieben einer Datei vom aktiven Ordner in einen anderen Ordner.
7	Mark. Loeschen	Löscht Marke(n) in der gewählten Datei.

1) Play

Im Menü “Play” können Sie die ausgewählte Datei wiedergeben.

1. Drücken Sie im dateilistenmenü die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um “Wiedergabe” auszuwählen.



2. Drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Wiedergabe zu starten.

- Drücken Sie die **STOP**-Taste, um die Wiedergabe zu beenden und zur Dateiliste zurückzukehren.

2) Information

Unter der Menüoption “Information” können Sie die Information zu der gewählten Datei anzeigen.

1. Drücken Sie im dateilistenmenü die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste, um “Information” auszuwählen.

2. Drücken Sie die Taste ►/**II**/**ENTER**, um die Information anzuzeigen.

- Drücken Sie die Taste **I◄◄**, um zum dateilistenmenü zurückzukehren.
- Drücken Sie die **STOP**-Taste, um in den Stop-Modus zurückzukehren.

3) Datei umbenennen

Unter der Option “Umbenennen” können Sie den Dateinamen der gewählten Datei ändern.

1. Drücken Sie im dateilistenmenü die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um “Umbenennen” auszuwählen.

2. Drücken Sie die Taste ►/**II**/**ENTER**, um das Umbenennen-Fenster zu öffnen.

3. Ändern Sie den Dateinamen.
Siehe Anleitung “Preset umbenennen” (☞ S.44).

4. Drücken Sie die Taste ►/**II**/**ENTER**, um die Änderungen zu speichern.
Drücken Sie die Taste ►, um zur vorherigen Seite zurückzukehren, ohne die Änderungen zu speichern, wenn der erste Buchstabe des Dateinamens hervorgehoben ist.

Hinweise:

- Falls das letzte Zeichen des Dateinamens ein Leerzeichen ist, ist dieses Zeichen nicht im geänderten Dateinamen enthalten.
- Falls mehr als 60 Zeichen vorhanden sind, wird beim Hinzufügen eines neuen Zeichens die letzte Stelle gelöscht.

4) Löschen

Die Menüoption “Loeschen” ermöglicht das Löschen der gewählten Datei.

1. Drücken Sie im dateilistenmenü die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um “Löschen” zu wählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**.
   - Im Display erscheint die Meldung “Datei löschen?”.
   - Wählen Sie “JA” und drücken Sie die Taste **►/❚❚/ENTER**, um die Datei zu löschen.
   - Wählen Sie “NEIN” und drücken Sie die **►/❚❚/ENTER**-Taste, um zum dateilistenmenü zurückzukehren.
   - Drücken Sie die **STOP** -Taste, um in den Stop-Modus zurückzukehren.

5) Kopieren

Die Menülistenoption “Kopieren” ermöglicht Ihnen, eine Datei aus dem geöffneten Ordner in einen anderen Ordner zu kopieren.

1. Drücken Sie im dateilistenmenü die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste, um “Kopieren” zu wählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**.
   - Die Ordnerliste erscheint auf dem Display.
2. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um den Ordner auszuwählen, den Sie kopieren möchten. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**.
   - Der Kopiervorgang beginnt. Während des Kopiervorgangs erscheint die Meldung “Ausführen…”.
   - Drücken Sie die **STOP**-Taste, um in den Stop-Modus zurückzukehren.

6) Verschieben

Die Menüoption “Verschieben” ermöglicht Ihnen, eine Datei aus dem geöffneten Ordner in einen anderen Ordner zu verschieben.

1. Drücken Sie im dateilistenmenü die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste, um “Verschieben” zu wählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**.
   - Die Ordnerliste erscheint auf dem Display.
2. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um den Ordner auszuwählen, den Sie verschieben möchten. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**.
   - Das Verschieben des Ordners beginnt. Während des Verschiebens erscheint die Meldung “Ausführen…”.
   - Drücken Sie die **STOP** -Taste, um in den Stop-Modus zurückzukehren.

7) Marken löschen

Im Menü “Mark. Loeschen” können Sie alle Markierungen in der ausgewählten Datei löschen.

1. Drücken Sie im dateilistenmenü die **PITCH +** oder **PITCH –** -Taste, um “Mark. Loeschen” zu wählen. Drücken Sie dann die Taste **►/❚❚/ENTER**.
   - Im Display erscheint die Meldung “Mark. loesch.?”.
   - Wählen Sie “JA” und drücken Sie die **►/❚❚/ENTER**-Taste, um die Marken zu löschen.
   - Wählen Sie “NEIN” und drücken Sie die **►/❚❚/ENTER**-Taste, um zum dateilistenmenü zurückzukehren.
   - Drücken Sie die **STOP** -Taste, um in den Stop-Modus zurückzukehren.

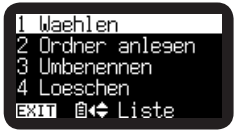
Ordnerlistenmenü

Unter der Menüoption Ordnerliste können Sie eine Liste von Ordnernamen anzeigen. Ausserdem können Sie den gewählten Ordner zum Stammverzeichnis machen, den Ordnernamen ändern, den Ordner löschen und einen neuen Ordner erzeugen.

1. Drücken Sie während die Dateiliste im “Listen”-Status angezeigt wird auf die **I◄◄**-Taste.

- Die Ordnerliste erscheint auf dem Display.
- Das gewählte Menüelement ist hervorgehoben.
- Wenn das erste Menüelement ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **PITCH +**, um zum letzten Menüelement zu springen
- Wenn das letzte Menüelement ausgewählt ist, drücken Sie die Taste **PITCH –**, um zum ersten Menüelement zu springen.

2. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um den Ordner auszuwählen, auf den Sie zugreifen möchten. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER** oder die Taste **(F1: MENU)**, um das Ordnerlisten-Menü zu öffnen.



- Drücken Sie die **I◄◄** oder **(F1: EXIT)**-Taste, um zur Ordnerliste zurückzukehren.
- Drücken Sie im Ordnerlisten-Menümodus die Taste **STOP**, um in den Stop-Modus zurückzukehren

3. Drücken Sie die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um auf das Element zuzugreifen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**, um auf das Element zuzugreifen oder es auszuführen.

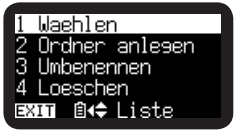
Funktionen des Ordnerlistenmenüs

#	Display	Beschreibung
1	Waehlen	Einstellen des gewählten Ordners als Stammverzeichnis.
2	Ordner anlegen	Einen neuen Ordner erzeugen.
3	Umbenennen	Ändern des gewählten Ordnernamens.
4	Loeschen	Löschen des gewählten Ordners.

1) Wählen

Unter der Option “Waehlen” können Sie den gewählten Ordner zum Stammverzeichnis machen.

1. Drücken Sie im ordnerlistenmenü die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um “Wählen” auszuwählen.



2. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um den gewählten Ordner zum Stammverzeichnis zu machen.

2) Ordner anlegen

Unter “Ordner anlegen” können Sie einen neuen Ordner anlegen.

1. Drücken Sie im ordnerlistenmenü die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um “Ordner anlegen” auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**.
   - Ein neuer Ordner mit dem Namen “NeuerOrdner” wird angelegt.
   - Die Ordnerliste erscheint und der neue Ordner wird hervorgehoben.

Hinweise:

- Wenn es schon einen Ordner mit dem Namen “NeuerOrdner” gibt, erscheint für eine Sekunde die Meldung “Bereits vorh.”.
- Wenn schon 32 Ordner abgespeichert sind, erscheint für eine Sekunde die Meldung “Ordner voll”.

3) Umbenennen

1. Drücken Sie im ordnerlistenmenü die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um “Umbenennen” auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um das Umbenennen-Fenster zu öffnen.
3. Ändern Sie den Dateinamen.
   Siehe Anleitung “Preset umbenennen” (☞ S.44).
4. Drücken Sie die Taste **►/II/ENTER**, um zum ordnerlistenmenü zurückzukehren.
   Drücken Sie die Taste **►**, um zur vorherigen Seite zurückzukehren, ohne die Änderungen zu speichern, wenn der erste Buchstabe des Ordnernamens hervorgehoben ist.

Hinweise:

- Falls das letzte Zeichen des Ordnernamens ein Leerzeichen ist, ist dieses Zeichen nicht im geänderten Ordnernamen enthalten.
- Falls mehr als 32 Zeichen vorhanden sind, wird beim Hinzufügen eines neuen Zeichens die letzte Stelle gelöscht.

4) Löschen

Die Menüoption “Loeschen” ermöglicht das Löschen des gewählten Ordners.

1. Drücken Sie im ordnerlistenmenü die Taste **PITCH +** oder **PITCH –**, um “Löschen” zu wählen. Drücken Sie dann die Taste **►/II/ENTER**.

- Im Display erscheint die Meldung “Loeschen?”.
- Wählen Sie “JA” und drücken Sie die **►/II/ENTER**-Taste, um den Ordner zu löschen.
- Wählen Sie “NEIN” und drücken Sie die **►/II/ENTER**-Taste, um zum ordnerlistenmenü zurückzukehren.
- Drücken Sie die **STOP**-Taste, um in den Stop-Modus zurückzukehren.

Hinweis:

Der letzte auf einer SC Card verbliebene Ordner kann nicht gelöscht werden. Wenn nur noch ein Ordner vorhanden ist, erscheint für eine Sekunde die Meldung “Kann nicht...”.

Problembeseitigung

Bei auftretenden Problemen ist es häufig nicht erforderlich, sich an Ihren Händler oder den technischen Kundendienst zu wenden. Anhand der folgenden Tests können Sie möglicherweise eine Reihe von Problemen ohne große Schwierigkeiten selbst beseitigen. Falls das Problem nach Durchführung der folgenden Tests nicht beseitigt werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Kundendienst. Kundendienstzentren sind aufgeführt auf der Website http://www.d-mpro.com.

Der PMD661MKII lässt sich nicht einschalten.

- Setzen Sie neue Batterien ein.
- Überprüfen Sie die Verbindung zum Netzteil.

Der PMD661MKII schaltet sich nach dem Einschalten selbst wieder aus.

- Setzen Sie neue Batterien ein.

Der PMD661MKII scheint aufzunehmen, aber bei der Wiedergabe ist nichts zu hören.

- Überprüfen Sie die Eingangseinstellungen.
  (Wenn beispielsweise LINE als Eingang gewählt wurde und kein Gerät an der Buchse LINE angeschlossen ist, nimmt der PMD661MKII nur Stille auf. Bei der Wiedergabe über den PMD661MKII ist nichts zu hören.)

Bei der Audiowiedergabe über Kopfhörer oder den eingebauten Lautsprecher ist nichts zu hören.

- Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung (VOL+/-).
- Versuchen Sie eine andere Audiodatei oder eine andere Karte.

Der PMD661MKII nimmt nicht auf.

- Überprüfen Sie, ob die maximale Dateianzahl von 999 Dateien erreicht wurde.
- Überprüfen Sie, ob der PMD661MKII die Karte erkennt.

Kein Signal am Mikrofoneingang.

- Überprüfen Sie die Eingangsauswahl.
- Überprüfen Sie die Einstellungen für REC LEVEL.
- Überprüfen Sie, ob das Mikrofon eine Phantomspeisung benötigt.

Bei der Wiedergabe mit dem PMD661MKII sind übermäßige Störgeräusche zu hören.

- Überprüfen Sie die Kabelverbindungen und/oder verwenden Sie andere Kabel.
- Überprüfen Sie die korrekte Verstärkungseinstellung.

Bei der Wiedergabe am PC ist die Tonqualität schlecht.

- Überprüfen Sie die Qualität von PC-Soundkarte und Programm.
- Überprüfen Sie das Programm zur Frequenzkonvertierung.*

* Der PMD661MKII nimmt Audiodateien mit einer Samplingfrequenz von 48 kHz auf. Einige PC-Programme konvertieren die Dateien nach 44,1 kHz (mit einem Konverter für die Samplingfrequenz). Es sollten nur qualitativ hochwertige Konverter für die Samplingfrequenz verwendet werden.

Dateien am PC nicht lesbar

- Überprüfen Sie die Kompatibilität des PC-Programms. Manche Wiedergabe- und Bearbeitungsprogramme unterstützen die Formate MP3 oder Broadcast Wave (.wav) nicht.
- Verwenden Sie den DMP Mark Editor, um verschlüsselt aufgenommene Dateien auf einem Computer abzuspielen.

Wenn der PMD661MKII nicht zuverlässig funktioniert, können Sie den Mikroprozessor zurücksetzen, indem Sie das Gerät ausschalten, die Verbindung zum Netzteil trennen und die Batterien entnehmen.

Pflege und Wartung

Verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit einer milden Waschlösung angefeuchtet wurde.
Häufig verwendete Speicherkarten sollten gelegentlich neu formatiert werden, um Audioprobleme durch Fragmentierung zu vermeiden.

Fehlermeldung

Einzelheiten zur Fehlerverarbeitung

Display	Beschreibung
Keine Karte	Keine Karte gefunden
Unformatiert	Anderes Format als FAT16/32 oder Formatierungsfehler der Karte
Volle Karte	Unzureichender Speicher
Voll 999	Es gibt schon 999 (Maximum) Dateien
Zeichen voll	In der aktuellen Datei gibt es schon 30 (Maximum) Marken
Keine Datei	Keine Datei gefunden
Taste verrieg	Bedienung bei Tastensperre
Karte verrieg	Karte für Schreibvorgänge gesperrt
VBR	Vorspulen (FWD) oder Rückspulen (RWD) bei einer Datei mit variabler Bitrate (VBR)
Kann nicht...	Ungültiger Befehl
Benötigt DCIN	Keine Stromversorgung über das Netzteil
Low Battery (durch Blinken hervorgehoben)	Verbleibende Batteriespannung unterhalb des eingestellten Grenzwerts
Low Battery	Automatische Abschaltung bei niedriger Batteriespannung zum letzten Mal.
Kein PresetFi	Keine Datei mit Voreinstellungen gefunden
ErrPresetFile	Dateifehler bei der Voreinstellungsdatei
ErrUpdateFile	Versionsaktualisierung der Datei funktioniert nicht oder fehlerhaftes Dateisystem
Klappe offen	Die SD Card Klappe ist offen
Err Format	Dateiformatfehler bei MP3 oder PCM
Bereits vorh.	Dateiname ist bereits vorhanden
Begrenzung80m	Über 80 Minuten beim Vorgang Segment Kopieren
Long Title	Dateiname länger als 64 Zeichen
Err Card	Fehler bei der Speicherkarte
Err RTC	Fehler bei der Systemuhr (RTC, Real Time Clock)
Err SRAM	Fehler im SRAM
Err FlashROM	Fehler im Flash ROM
Upd. Benötigt	Das Update ist nicht vollständig
Unmatched	Einstellung des Presets ist nicht korrekt
Passw. Falsch	Falscher Zugangscode bei der Wiedergabe von WAS- oder MPS-Dateien oder falscher Zugangscode bei der Aufhebung der “Menüsperre”.

Werkseinstellung

Führen Sie das unten beschriebene Verfahren aus, um die Menüeinstellungen, den Zugangscode usw. auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

1. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **DISPLAY** und **REC PAUSE** und stellen Sie den **POWER**-Schalter auf ON. Die Servicemenüliste wird nun im Anzeigebereich angezeigt.
2. Drücken Sie die Tasten **PITCH +** oder **PITCH –** für die Auswahl von „Werkseinstellung?“. Der ausgewählte Menüpunkt ist jetzt markiert.
3. Wenn die Taste **►/II/ENTER** gedrückt wird, erscheint „Standardeinstellung?“ im Anzeigebereich.
4. Drücken Sie die Taste **I◄◄** und wählen Sie „JA“, während „Standardeinstellung?“ angezeigt wird.
5. Wenn die Taste **►/II/ENTER** gedrückt wird, blinkt „Wird ausgeführt ...“ im Anzeigebereich.
   - Wenn die Einstellungen auf die Werksvoreinstellungen zurückgesetzt wurden, wird 1 Sekunde lang „Abgeschlossen“ angezeigt, danach kehrt der Anzeigebereich zum Servicemenü zurück.
   - Wenn die Einstellungen auf die Werksvoreinstellungen zurückgesetzt wurden, handelt es sich bei der Standardeinstellung für das „Datumsformat“ um die Einstellung für die USA. Dies muss für das Ziel korrekt eingestellt werden.

   „Datumsformat“
   USA : M/T/J
   Europa : T/M/J
6. Schalten Sie den **POWER**-Schalter auf OFF.

Technische Daten

Digitales Audiosystem

System ..... Solid State Recorder
Verwendbare Medien ..... SD/SDHC Cards
Aufnahmeformat
MP3 ..... MPEG1 Layer III Kompression
WAV ..... 16/24-Bit linear PCM
Aufnahme MP3 Bitrate ..... 320/256/192/128/64 kb/s
Samplingfrequenz ..... 44,1/48/96 kHz
Anzahl der Kanäle ..... 2 (Stereo)/1 (Mono)

Audioleistung

Frequenzgang ..... 20 Hz - 24 kHz (±1 dB)
Rauschabstand nach IEC-A
MIC ..... 65 dB
LINE ..... 85 dB
Klirrfaktor bei 0 VU
MIC 0,08%
LINE 0,02%
Dynamikbereich ..... 85 dB

Eingänge

Externes Mikrofon
Typ ..... XLR Stereo Buchse
Eingangsempfindlichkeit ..... 1,2 mVrms / 4,2 kOhm
LINE
Typ ..... XLR Stereo Buchse
Eingangsempfindlichkeit ..... 0 dBu / 4,2 kOhm
LINE2
Typ ..... 1/8” Stereobuchse
Eingangsempfindlichkeit ..... 500 mVrms / 20 kOhm

Ausgänge

LINE
Typ ..... RCA Stereobuchse
Standardpegel ..... 2,0 V / 10 kOhm
Kopfhörer
Typ ..... 1/4” Stereobuchse
Standardpegel ..... 16 mW / 32 Ohm
Lautsprecher
Standardpegel ..... 450 mW / 8 Ohm

Allgemein

Leistungsaufnahme
Aufnahme/Wiedergabe ..... 4,2 W (Gleichstrom)
Batterielebensdauer (Alkali) ..... 5 Stunden (typisch)
Phantomspeisung ..... 48V, 10mA (Max.)
Stromversorgung
Netzteil ..... Im Lieferumfang des enthaltenen DA620PMD
Batterien ..... 4 × Typ AA Alkalitrockenbatterien oder
4 × Typ AA Ni-MH-Akkus
Stützbatterie ..... Eine Lithiumbatterie stützt die Echtzeituhr (RTC).
Umgebungsbedingungen
Betriebstemperatur ..... 0 - 40°C (32 - 104°F)
Feuchtigkeit beim Betrieb ..... 25 - 85% (keine Kondensation)
Lagertemperatur ..... –20 - 60°C (–4 - 140°F)
Abmessungen
Breite ..... 93 mm
Höhe ..... 165 mm
Tiefe ..... 36 mm
Gewicht (ohne Batterien) ..... 410 g (14 oz)

Mitgeliefertes Zubehör

Audiokabel (RCA – 1/8” Stereotyp)
USB Kabel (mini-B – Typ A)
Netzteil (DA620PMD)
Bedienungsanleitung
CD-ROM
Trageriemen
SD Card

- Änderungen der technischen Daten ohne vorherige Ankündigungen vorbehalten.

Eingeschränkte Gewährleistung

Auf Ihr Produkt von Marantz Professional erhalten Sie eine Garantie gegen Herstellungsfehler bezüglich Material und Verarbeitung für einen Zeitraum von einem Jahr auf Teile und Arbeitskosten.

Mit Ausnahme der folgenden Punkte erstreckt sich diese Garantie auf Fehler bei Material und Verarbeitung. Folgendes fällt nicht unter die Garantieleistung:

1. Schäden, Verschlechterungen, Fehlfunktionen oder das Nichteinhalten bestimmter Leistungswerte als Folge von:
   a) Unfällen, höherer Gewalt, unsachgemäßem Gebrauch, Vernachlässigung oder unerlaubten Änderungen am Produkt.
   b) Fehler beim Aufbau, beim Abbau oder bei der Wartung sowie Nichtbefolgen der mitgelieferten Anweisungen.
   c) Reparaturen oder Reparaturversuche durch nicht von Marantz autorisiertes Personal.
   d) Jede Art von Versand (Ansprüche müssen beim Versandunternehmen geltend gemacht werden).
   e) Alle anderen Ursachen außer Herstellungsfehlern.
2. Reinigung, Überprüfungen ohne gefundenen Fehler oder Änderungen, die bei Installation, Entfernung oder Neuinstallation des Produkts entstanden sind.
3. Jedes Produkt mit einer Seriennummer, bei dem die Seriennummer beschädigt, geändert oder entfernt wurde.
4. Batterien und Akkuladegeräte.
5. Zubehörgeräte, einschließlich aber nicht beschränkt auf: Kabel, Montagezubehör und Halterungen, Reinigungszubehör, Stromkabel und Adapter und Tragetaschen.

Nichtübertragbare Garantie

Diese Garantie kann nur durch den ursprünglichen Käufer in Anspruch genommen werden.

Von uns bezahlte Leistungen

Wir bezahlen alle Kosten für Arbeit und Material für von der Garantie abgedeckte Teile.

So erreichen Sie unseren Service (nur Amerika)

1. Wenn bei Ihrem Gerät eine Wartung innerhalb der USA erforderlich ist, wenden Sie sich unter der unten aufgeführten Telefonnummer an unser Servicepersonal. Wir teilen Ihnen den Namen und den Standort für einen oder mehrere autorisierte Servicecenter mit, bei denen Sie die gewünschte Leistung erhalten. Bitte schicken Sie das Gerät nicht direkt an uns.
2. Sie müssen etwaige Versandkosten übernehmen, falls zur Wartung ein Versand des Produkts erforderlich ist. Wenn die erforderlichen Reparaturen unter die Garantie fallen, übernehmen wir die Kosten für den Rückversand an Ihren Standort innerhalb der USA und den angeschlossenen Territorien.
3. Wenn eine Garantieleistung in Anspruch genommen wird, müssen Sie die datierte Originalrechnung oder einen anderen Beleg für das Kaufdatum vorlegen.

Einschränkung der stillschweigenden Gewährleistungen

Alle stillschweigenden Gewährleistungen, einschließlich Gewährleistungen der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck sind auf die Dauer dieser Garantie beschränkt.

Haftungsausschluss (nur Amerika)
Die Haftung für fehlerhafte Produkte ist auf die Reparatur oder den Ersatz des Produkts nach Gutdünken des Herstellers beschränkt. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch Defekte an Produkten von Marantz bei anderen Produkten verursacht werden, für Schäden, die durch Unannehmlichkeiten beim Gebrauch oder durch den Ausfall des Produkts entstehen, oder andere Schäden, die sich durch Zufall, als Folge oder aus einem anderen Grund ergeben.

In manchen Bundesstaaten ist keine Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Gewährleistung und/oder der Ausschluss oder die Beschränkung für zufällige oder Folgeschäden zulässig, daher treffen die oben aufgeführten Einschränkungen und Ausschlüsse auf Sie möglicherweise nicht zu.

Beziehung zwischen Bundesgesetzen und der Garantie (nur Amerika)
Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte und möglicherweise haben Sie andere Rechte, die sich je nach Bundesstaat unterscheiden können.

Servicenummer für Marantz Professional (nur Amerika):
Marantz Professional Factory Service (630) 741-0330

Außerhalb der USA sowie den angeschlossenen Besitzungen und Territorien erworbene Produkte.

Diese Garantie kann nur in den USA sowie den angeschlossenen Besitzungen oder Territorien in Anspruch genommen werden.

Verkaufsniederlassung für Marantz Professional Produkte:
Für Anfragen oder Informationen zum Reparaturdienst für Marantz Professional Produkte wenden Sie sich bitte an unsere Verkaufsniederlassung oder das technische Supportzentrum in Ihrer Nähe, das Sie in der Liste auf der folgenden Website von D&M Professional finden können.

AMERIKA
D&M Professional America http://usa.d-mpro.com

EUROPA
D&M Professional Europe http://www.dm-pro.eu

ASIEN / ANDERE GEBIETE
D&M Professional Asia http://apac.d-mpro.com/eng

D&M Holdings Inc.

TOKYO, JAPAN
www.d-mpro.com

3520 10188 00AM